

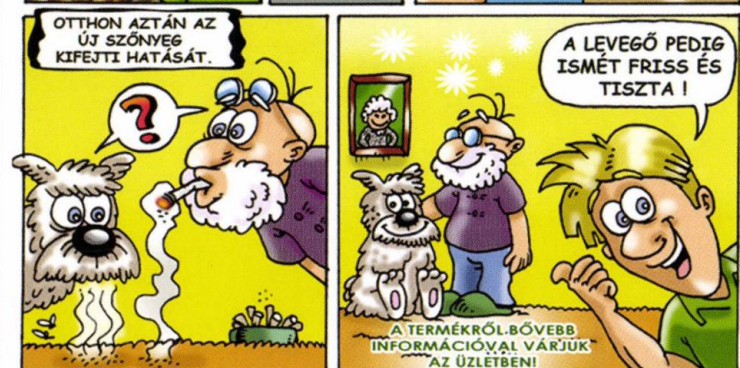


Siófoki Hírek

Az önkormányzat havi magazinja XVIII. évf. 10. szám 2005. október



Fotó: Nagy István



www.frittmann.hu

Siófok, Új Plac tér 8. Tel.: 84/315-444



Ha építkeznek, ha felújít...

- zsalukövek
- téglák
- fenyőfűrészárak (10 m-ig)
- tetőcserepek
- hő- hang- és vízszigetelő anyagok nagy választékban

HZP Építőanyagkereskedés

Siófok, Bajcsy-Zs. u. 185.
84/510-781, hzp@enternet.hu

VII. EPIZÓD A COLTOK TÁMADÁSA



MITSUBISHI COLT

"FEGYVEREINK":

- ajándék klíma az INFORM felszereltséghez!
- az 1,1-es modelleknél a 10 %-os kezdbefizetést most mi vállaljuk Ön helyett!
- 200.000.- forint kedvezmény a klíma nélküli modelleknél!
- egyes raktáron lévő autóinkat 50 %-os befizetés mellett elviheti, és a második 50 %-ot, csak 18 hónap múlva kell megfizetni. THM = 0%

Sió-Motor Kft.

7400 Kaposvár, Árpád u. Tel.: 82/510-804

8600 Siófok, Vak Bottyán u. 51. Tel.: 84/318-181



**MITSUBISHI
MOTORS**

A képen látható modell illusztráció.

A feltüntetett ár 250 HUF/EUR árfolyamon értendő.

CO: kibocsátás: 131 g/km

Átlagfogyasztás: (kombinált) 5,5 liter/100 km

A kedvezmények kifizetése csőcsúszásig tartó időtartamig, és nem utóhatósági díj.



8601 Siófok, Pf. 81.

Tel.: 06-84/322-178

Fax: 06-84/322-837

PALATETŐK
bontás nélküli felújítása



színes, mintás
szigetelőlemezzel

**KEDVEZŐ ESZTÉTIKAI MEGJELENÉSSSEL
GYORS KIVITELEZÉSSSEL.**

FIGYELEM HAMISÍTJÁK!

Más cégek ajánlatánál ellenőrizze a műszaki engedély érvényességét
FONTOS! A felhasználási területnél lényeges a palafedések felújítása.

ÉPÍTÉSÜGYI MINŐSÉGELLENŐRZŐ INNOVÁCIÓS RT.
ÁLTAL ELLENŐRZÖTT TERMÉK ÉS TECHNOLÓGIA



A TARTALOMBÓL

Tizenöt éves önkormányzás

4-5. oldal

Tovább tervezik a plázát

6. oldal

Partnervárosainkból

jelentjük

7. oldal

Több ezer fát és cserjét telepítenek a Jókai parkba

8. oldal

Óriásakvárium épül(het)

19. oldal

Világtalálkozó Siófokon

19. oldal

Együttműködés az elesettekért

20. oldal

Emlékezés

1956. október 23-ra

26. oldal

Siófoki Hírek

önkormányzati magazin

Megjelenik minden hónap
második csütörtöki napján.

Kiadó:

Balaton és Sió Térségfejlesztő Kht.
8600 Siófok, Hock János köz 2.

Felelős szerkesztő:

Nagy István sajtóreferens

Telefon: 84/504-266, fax: 84/504-103

E-mail: sajto@siofok.hu

Cím: 8600 Siófok, Fő tér 1.

Nyomtatta és fűzte:

Kaposvári Nyomda Kft.

Felelős vezető:

Pogány Zoltán igazgató

HU ISSN 0238-8588

A táska titkai

Néhány éve szinte szertartássá vált, hogy a pénzügyminiszter bordó, drága bőrtáskában adja át a parlament elnökének a következő esztendő költségvetési tervezetét. A közvélemény ilyenkor fokozott érdeklődéssel figyeli, mit tartalmaz a jövő évi tervezet, amelyet vízbívalybőrből készült táskájában cipel a tárcavezető. Ha kinyitjuk a táskát, találunk benne ágazatokat, szakfeladatokat, rovatokat és hozzá tartozó számokat. Ez száraz, racionális értelmezését adja a büdzsének. Ennél egy másik, sokkal fontosabb szempont is van: az értékrend. A költségvetés ugyanis hűen visszatükrözi, hogy az adott kormány, a különböző szintű önkormányzatok értékskáláján a mindennapi életünknek egy-egy területe hol helyezkedik el, ennek megfelelően milyen arányban kap támogatást. Ilyen szemüvegen átnézve szomorú kép tárul elénk. Jelenünket, de leginkább a jövőnket meghatározó oktatás és kultúra az elmúlt időszakban igen nehéz helyzetbe került. És most jön 2006. A nyilvánosságra hozott adatok arról árulkodnak, hogy a költségvetés vesztesei között újra ott vannak. Az állami költségvetés szokás szerint azokba az ágazatokba rúgott bele most is, amelyek amúgy is ezer sebből véreznek. *Tempora mutantur nos et mutamur in illis* – változnak az idők és mi azokban (vagy velük együtt), tartották a régi rómaiak, ám a bölcsesség ma is érvényes. A kérdés inkább az, hogy előnyünk-re vagy hátrányunkra változnak. Egyelőre az utóbbi kerekedik felül. Elég csak arra emlékeztetni, hogy korábban a világ bármelyik országában nagyra értékelték a magyar diplomákat, zenei nagyhatalom voltunk. És mi van most? A helyzet mindannyiunk előtt ismert és lehangelő. Csak hogy egy friss példát említsek: a zene világnapján, október 1-jén, a megyei zeneiskolák igazgatóinak értekezlete nem az ünneplésről, sokkal inkább a kiútkeresésről szólt, ismerte a jövő évi finanszírozási elképzeléseket. De a bölcsesség egy újabb kérdést is felvet. Mennyire van befolyása a történetekre az egyszerű embereknek, a választópolgároknak, akiknek a szavazatától függ, hogy kik kerülnek a döntéshozó székekre? Itt sem valami rózsás a kép. Az emberek többsége a társadalom problémái iránt közömbös, tegyük hozzá, a túlnyomó többség, amely megcsömörlött a politikától, vagy abba a körbe tartozik, akiknek se tájékozottságuk, se tehetségük nincs. Az érdeklődőket meg sajnos a mai, hazai sajtó nemigen segíti. Ezen országos médiumok számára az értékek melletti kiállítás, az eredmények bemutatása nem hír. Viszont bőven van botrány, katasztrófa és erőszak. A jelen helyzetért a politikusok mellett az újságíró szakma is felelős, bár nem ugyanannyira.

A sötét felhők között egy-egy reménysugar is megcsillan. A helyi sajtóban ugyanis nem jellemző a fent említett szemlélet. Ezt erősíti meg egy nemrégiben készült szakértői elemzés. A lokális közösségek tudnak örülni az összefogással elért eredménynek, melyre építeni lehet a jövőt. Remélhetőleg az effajta gondolkodásmód, tenni akarás elindul a felsőbb – kistérségi, regionális és országos – szinteken is. Ez is hozhat pozitív változást a mostani, pénzügyileg korlátozott időszakban. Továbbá a sajtó a korrekt tájékoztatásával elősegítheti a probléma megértését. Arról van szó ugyanis, hogy a kialakult helyzetért alapvetően nem a helyi önkormányzatok a hibásak. Ők állami feladatot hajtanak végre, melyhez a pénz is – már amennyi – onnan érkezik (vagy nem érkezik). A konfliktusok, a problémák viszont a településeken kerülnek felszínre, nem pedig a döntés helyszínén, az országházban. Olyan ostorral ugyanis még nem hallottam, mely ne a végén csattanna.

Nagy István

Tizenöt éves önkormányzás

Siófokra a higgadtság volt a jellemző

Tizenöt évvel ezelőtt, 1990. október 25-én alakult meg Siófok első képviselő-testülete. E jubileumi dátum alkalmából beszélgettünk dr. Balázs Árpád polgármesterrel, aki az első pillanattól tagja a testületnek. Négy évig a Gazdasági Bizottság elnökeként, majd 1994-től mint a város polgármestere tevékenykedett.

– Ön miként emlékezik vissza az első önkormányzati évekre?

– Tizenöt évvel ezelőtt rendszer-változás történt Magyarországon: a felülről, központilag irányított tanácsai rendszert váltotta fel a polgárok által szabadon választott testület. Míg a régi rendszerben a szintén választásokon bekerülő tanácsstagok feladata főként az volt, hogy a felülről kapott utasításokat végrehajtsák, addig az új rendszerben már az önkormányzat maga dönti el, hogy mit szeretne tenni, hogyan határozza meg a település fejlődésének irányát. Egyértelműen látszik, hogy azok a települések, amelyek jól tudták kiválasztani vezetőiket, gyorsabban haladnak, míg amelyek rosszul választottak, lemaradnak. Az önkormányzatok teljesítménye meghatározza a lakosság életkörülményeit az adott városban, faluban.

Az első választás egy kicsit más rendszerben történt, mint a mai. Akkor a polgármestert a már megválasztott képviselő-testület nevezte ki, sőt az sem volt feltétel, hogy csak testületbe került ember lehetett a polgármester. Mi a testületből választottuk Molnár Árpádot, ő lett az első szabadon választott siófoki polgármester.

Eleinte szinte naponta, később már csak hetente ülésezünk. Ennek elsődleges oka az volt, hogy nem készült még el a szervezeti és működési szabályzatunk, a feladatok és a döntési hatáskörök sem voltak elosztva, s a képviselő-testület gyakorolt szinte minden jogkört. A jogi keretek is hiányosak voltak, az önkormányzati törvényen kívül alig voltak olyan részletes jogszabályok, amelyek meghatározták volna a tennivalót és a feladatokat, így a legtöbbször csak a „józan paraszti eszünkre” és jogérzetünkre hagyatkozhattunk. Még nem volt szétválasztva az állami és az önkormány-

zati vagyon sem. Ebben a helyzetben kellett megtalálnunk a jó utat, s úgy gondolom, hogy a siófoki testület az első négyéves munkájával megalapozta a további fejlődést.

Az első időszakban nagy vitáink voltak arról, hogy folytassuk-e a tanácsai időkből ránk maradt fejlesztéseket. Csupán egyetlen szavazaton múltott például, hogy a Széchenyi iskola építése befejeződött. Ettől kezdődően általánossá vált Siófokon, hogy a megkezdett beruházásokat a későbbi testületek is vállalták. A folyamatos fejlesztéssel nagyon sok pénzt és fölösleges munkát spóroltunk meg, hiszen mindig az elkezdett, de be nem fejezett beruházás a legdrágább. A legpazarlóbb viszont az lett volna, ha mindig megpróbáljuk felülvizsgálni az előző döntéseket, és terméketlen, végeláthatatlan vitákat folytatunk.

kezdeményező-készségben, ötletekben olyan fejlesztőerő van, amely sokkal hatékonyabban oldja meg a problémákat, mint a korábbi tanácsai közigazgatás. Ezzel az önkormányzati rendszer igazolta létjogosultságát.

– Viták, nézeteltérések, sőt olykor veszekedéssé fajult nézetkülönbségek is jellemezték az első időkben több magyarországi település önkormányzatát. A siófoki ülésekről ilyen „balhék” nem szivárogtak ki...

– Nem, valóban nem, hiszen nem is voltak. Siófok ilyen szempontból nagyon szerencsés város, hiszen a képviselők többsége mindig a megoldást, nem pedig gáncsoskodást kereste. Természetesen itt is voltak s vannak éles viták is, de ezek nem mennek át személyeskedésekbe, s mindenki tudomásul veszi, ha a testület nem támogatja az ő jónak tartott elképzelését. Siófokon soha nem nyilvánította magát ellenzékké egyetlen politikai erő sem, a tagok a jó megoldásokat keresik, nem pedig az ellenfelek gyengéit. Ez még a Balaton térségében sem mondható el minden település testületéről. Az önkormányzatiság bevezetésével a tele-

Egy szavazaton múltott a Széchenyi Iskola továbbépítése



– Milyen volt az önkormányzatok anyagi helyzete akkoriban?

– A kilencvenes évek elején sokan úgy gondolták, hogy az önkormányzati rendszer a korábban megszokott keretek között mozogva meglehetősen pazarló lesz, ezért az első évben központilag „túlfinanszírozták” a feladatokat. Aztán folyamatosan történtek az elvonások, s az állam ma már egyre több terhet ró ránk, úgy, hogy pénz nem ad hozzá. Rájöttek, hogy a helyi

pülések versenyhelyzetbe kerültek, s ebben a versenyben – legalábbis a Balaton térségében – Siófok toronymagasan az első helyen áll. A város lakóinak száma több mint kétezer fővel nőtt, gazdasági ereje összehasonlíthatatlanul nagyobb, mint tizenöt évvel ezelőtt, és a környezet minősége is rendkívül sokat javult. Ráadásul mindezt „ellenszélben” kellett elérnünk, amikor a balatoni idegenforgalomra alapuló turizmus már közel sem

olyan, mint egykor. A MOL olajszállítási ágazata elköltözött, a csővezeték-építések megszűntek.

– Milyen gazdálkodás jellemezte az elmúlt másfél évtizedben Siófokot?



Rövidesen tető alatt lesz a városi fürdő

– Mindig is biztonságos gazdálkodásra törekedtünk, elképzeléseinket a lehetőségeinkhez igyekeztünk igazítani. Sosem hazardíroztunk, de kockázatot természetesen kellett néha vállalnunk. Ennek ellenére az új testületek a régitől mindig működőképes, jó vagyoni helyzettel rendelkező önkormányzatot vehettek át. Folyamatosan törekedtünk a beruházásokra és az önkormányzati vagyon felhalmozására.

– A települések gazdálkodásának egyik alapvető szempontja az intézmények fenntartása, fejlesztése, vagy épp megszüntetése. Hogyan alakult mindez Siófokon?

– Igyekeztünk fejleszteni a város intézményhálózatát, s egyes intézményeinkhez ma is vásárolunk területet. Ugyanakkor intézményeinktől ésszerű, gazdaságos üzemelést követelünk meg.

– Siófok Magyarország nyári fővárosa, a hazai idegenforgalom egyik fellegvára. Ezen a területen mit sikerült elérni?

– A város legfőbb célja, hogy Európában és az egész világon is versenyképes idegenforgalmi kínálatot hozzon létre. Ez rendkívül nehéz feladat, az elmúlt tizenöt évben sem értünk a végére, s még az elkövetkezendő tizenöt évben is jócskán lesz ezzel tennivaló. A kilencvenes évek óta a legfőbb tennivalónk a Balaton környezeti állapotának megóvása, rendbetétele volt, ezért erre költöttünk a legtöbbet. „Föld

alá került” a csatornázás során rengeteg pénz, de így is csak a következő ciklus végén érhet oda Siófok, hogy a város egész területén kiépüljön a csatornahálózat. A Balaton ökológiai ál-

lapota visszaigazolja nemcsak Siófok, de valamennyi tóparti település ilyen irányú törekvéseit, hiszen a víz minősége évek óta folyamatosan javul.



Nyugodt körülmények között tanulhatnak a kodolányisok

Emellett elkezdődött városunkban egy olyan fejlesztéssorozat is, amely az egész éves idegenforgalmat alapozza meg. A biztató kezdeteknek már eredményei is vannak, elég, ha csak a közelmúltban megépült vagy átalakított wellness- és konferenciaszállodákra gondolunk, de fejlesztjük a vitorlás turizmust, a természeti értékeket, a kerékpárutakat, s ezek mind vagy szezonhosszabbítást, vagy

egész éves turisztikai kínálatot jelentenek.

– Ön szerint melyik volt az elmúlt másfél évtized legnagyobb horderejű döntése?

– A már említett Széchenyi-iskola megépítésének ügyét például – úgy vélem – a lehető legjobban sikerült megoldanunk. Ez azt is mutatta, hogy nem minden rossz, amit az elődök elképzeltek. Nagyon nagy vita előzte meg, és ugyancsak egyetlen szavazaton múltott a Kodolányi-főiskola alapítása, amely szerintem szintén nagyon jó döntés volt. Az intézménybe már közel ezeregyszáz hallgató jár, s az egész város, a Balaton hírnevét is öregbíti, rangját emeli. Nagy horderejű döntés a nagyberényi gyógyvízbázis megvásárlása, amely hozzájárult ahhoz, hogy a balatoni városok közül egyedül Siófok képes egész éves idegenforgalmat megvalósítani. Szintén jelentős az önkormányzati tulajdonú gazdasági társaságok létrehozása. A Termofok Kft. például az egész éves idegenforgalmat biztosító gyógyvíz hasznosítását, valamint az Aranyparton épülő városi fürdő megvalósítását, később üzemeltetését végzi. A Bala-

ton-parti Kft. a város strandjainak üzemeltetésére, kezelésére alakult, míg a Zöldfok Rt. az egész dél-balatoni térség hulladékkezelésében tölt be meghatározó szerepet.

Elmondható tehát, hogy Siófok önkormányzata az elmúlt tizenöt évben sorra valósította meg terveit, olykor alkotó vitákkal, de kitartó munkával a polgárokat szolgáló eredmények elérésére törekedett.

Gy. L.

Tapasztalatok a hulladékgyűjtő pontokról

Korunk egyik legsürgetőbb feladatává vált az ipari és társadalmi fejlődés melléktermékeként jelentkező hatalmas mennyiségű hulladék elhelyezése, feldolgozása és ártalmatlanítása. Ennek egyik eszköze a nálunk is bevezetett szelektív gyűjtés, mely Nyugat-Európában már a mindennapok gyakorlatává vált. A siófoki „zöldpontok” kezelője a Zöldfok Rt. A működtetésükkel kapcsolatos tudnivalókról, tapasztalatokról kérdeztük a cég vezérigazgatóját, Szabó Zoltánt.

Az igazgató elmondta, hogy 92 ilyen lerakót terveztek a város területére, melyből eddig 91-et hoztak létre, egynek pedig még nem találtak megfelelő helyet. Ezzel Magyarországon az állandó lakosságra vetített legnagyobb gyűjtősziget-sűrűséget érte el Siófok.

A lakótelepeken a már 2002-től kihelevezett, régebbi gyűjtőhelyeken, a különböző anyagszortok tisztasága magas, bár a nyári időszakban előfordul, hogy néhol nagyobb arányban kerül nem odavaló hulladék az egyes „frakciókba”. A családi házas, „vegyes” övezetekbe idén telepítettek 34 gyűjtőpontot. Ezeknél még nem olyan szépen és tisztán megy a szelektív gyűjtés, mint a lakótelepeken, de nyilván van egy bejáratási időszak is. Itt gyakrabban jelennek meg a Zöldfok Rt. dolgozói, hogy tisztán tartsák a gyűjtőhelyek környezetét. Nagy gondot jelent viszont néhány üdülőterületi, zöldhulladékgyűjtő is tartalmazó pont: a zöldhulladéknak fenntartott ketrecet sokan egyfajta kiegészítő szemétkerakónak használják, és minden-

félét beledobálnak. Három ilyen lerakót már kamerák figyelnek, de az elfogadható állapot megteremtéséhez még három kamera kellene. Ahol van, ott látványos javulás tapasztalható!

A lakótelepeken sokan úgy vélik, az ott lakók fizetik a szelektív hulladékgyűjtők fenntartását, üzemeltetését. Úgy tűnik, még mindig nem tudják az érintettek, mit fizetnek a szemétszállítási díjban. A kérdésünkre, hogy hogyan finanszírozzák a gyűjtőhelyeket, a Zöldfok vezérigazgatója elmondta, hogy a teljes hulladékgyűjtési rendszer költségeinek és az újrahasznosításból származó bevételeknek a különbsége befolyásolja egy adott településen – így Siófokon is – a fajlagos szemétdíjat. A gyűjtőszigetek költségei nem a kisebb lakóközösségeket terhelik.

A baj az, hogy a szelektív gyűjtés veszteséges. Ezen a főként központi rendelkezések, az úgynevezett begyűjtési támogatások javíthatnának. A termékdíjból származik egyrészt a begyűjtői, szállítói díj, másrészt ebből részesülnek az újrahasznosítók. Ez évek óta kimutatottan messze nem fedezi a költségeket. (A hullámpapír az egyetlen, aminél más a helyzet, de például az üvegért, amelynek a gyűjtési költsége 60-64 Ft/kg, 13 Ft/kg támogatás jár!) Ez természetesen jelentkezik a szemétszállítási díjban is. A lakossági terhek csökkentéséhez az állami hozzájárulás növekedésére van szükség.

Mindezek ellenére Siófokon a fizetendő díjak nemcsak a hasonló nagyságú települések, hanem nagyobb városok díjaihoz viszonyítva is alacsonyak.

Varga

Hogy egyértelmű legyen

A nyár folyamán egy érdekes beírás érkezett a városi honlap vendégbökönyvébe. A fenti témával szorosan összefüggésben van, így fontosnak tartok ebből egy részletet idézni: Családi házas övezetben lakunk, ezeken helyeken nincsenek szelektív hulladékgyűjtők. Mivel ezt családunk fontosnak tartja, a papírt, műanyagot, üveget külön gyűjtjük, és időnként veszem a fáradságot, hogy kerékpárral elvigyem az emeletes házak között elhelyezett gyűjtőkbe. Nemrég ugyanezt tettem, amikor egy ott lakó férfi modortalan hangnemben megkérdezte: otthon nincs kukánk? ... Próbáltam magyarázni, hogy óvnám a környezetet, a szemét mennyisége a városnak így sem lesz több, csak máshonnan viszik el, jó lenne, ha a minél többen így tennének. Kikérte magának, hogy ezt a konténert ez a ház fizeti és felháborodva otthagytam.

Válaszomban megnyugtattam a beíró, hogy helyesen cselekedett. A társasházak lakói külön a szelektív hulladékgyűjtő tartályokért nem, csak a kommunális hulladékgyűjtőkért fizetnek.

A Zöldfok Rt. a szelektív gyűjtőhelyek működésének költségét ugyanis beépíti az általánadíjba, így ehhez minden városlakó hozzájárul. Ennek megfelelően minden lakos bátran, bárhol használhatja ezeket.

Nagy István

Tovább tervezik a plázát

A korábbi hónapokban új lendületet kapott a siófoki pláza építésének terve, amelyet a jelenlegi Sió Áruház helyén és annak környékén szeretnének felépíteni. Mint lapunk is tájékoztatta olvasóit, a város képviselő-testülete támogatandónak ítélte az elképzelést, de kikötötte: egyeztetni kell a város rendezési tervével, a polgármesteri hivatal illetékeseivel, illetve a városi tervtanáccsal, hogy az így megvalósíthatónak tartott létesítményt a lakosság is megismerhesse és megvitathassa, mielőtt a végleges döntés megszületik. Legutóbbi híradásunk óta annyi változás történt, hogy a régi Siotour-iroda épületét az új tulajdonos nem kívánja bevonni a pláza építésébe, azt külön szeretné hasznosítani. Tóth Lajos városi főépítész tájékoztatása szerint nemrégiben a tervtanács is áttanulmányozta a rajzokat, és arra kérte a tervezőt, hogy a város elképzeléseinek megfelelően alakítsa át a tervet. A városközpont rendezésére évekkel ezelőtt már kiírtak egy pályázatot, s a beérkezett elképzelések között vannak igen értékes gondolatok is, amelyek most segítséget nyújthatnak abban, hogy a szórakoztató- és bevásárlóközpont jól illeszkedjen a környezetébe, s megvalósuljon a csökkentett forgalmú, zöldterületekkel hangulatossá varázsolt városközpont. - gyarmati -

Vállalkozási övezet

Nemrégiben lapunk is beszámolt arról, hogy Siófok és Tab városainak és kistérségeinek összefogásával megkezdtek a Dél-balatoni Vállalkozási Övezet kialakítását. Az övezet célja, hogy a térségben már meglévő feldolgozóipart és logisztikai szolgáltatásokat megerősítse, illetve a térséget közösen kínálja a befektetőknek. Abban bízunk, hogy a nagyobb egység könnyebben hoz majd befektetőket a térségbe, és ezáltal sikerül új munkahelyeket is teremteni. A vállalkozási övezet magja Siófokon az ipartelep és a korábban kialakított ipari park, Tabon pedig a Flextronics és a környékén lévő vállalkozások. A két terület a közös vállalkozói övezet kialakítására nyert már kétféle millió forintot, amelyhez a Miniszterelnöki Hivatal a Balaton Fejlesztési Tanácsra keresztül nyújtott támogatást. A szerződést a két kistérség korábban meg is kötötte, a gesztor a fejletlenebb tabi térség lett. Az elképzeléseket a két térség közösen dolgozta ki Schmidt Jenő tabi polgármester irányításával. Az írásbeli anyag nemrégiben elkészült, s ezt be is terjesztették a kormányhoz. A döntés után megkezdődhet a tényleges munka.

- gy -

Partnervárosainkból jelentjük

Az elmúlt hetekben Siófok több testvér- és partnervárosában is járt városi küldöttség. Az utakról az alábbiakban adunk rövid tájékoztatást.

Oulu (Finnország)

Siófok legrégebbi testvérvárosa a közelmúltban ünnepelte alapításának négyszáz éves évfordulóját. Ebből az alkalomból több delegáció is ellátogatott Ouluba. Egy csoport az evangélikus egyház cserekapcsolatai révén tartózkodott kint, a másik csapat a Finn-magyar Baráti Társaság szervezésében, a harmadik a Siófoki Vízi Túra Egyesület révén „evezett” a testvérvárosba. A hivatalos városi delegációt dr. Balázs Árpád polgármester vezette. Az ünnepségen megjelent a svéd királyi család, a finn köztársasági elnök asszony és a diplomáciai testületek tagjai is. A jubileum alkalmával avatták fel Ouluban Siófok ajándékát, Varga Imre Kossuth- és Herder-díjas szobrászművész alkotását, a *Múló időt*, amelynek eredeti példánya a siófoki kórháziparkot díszíti. Siófok ezzel az ajándékkal is szeretne volna kifejezni tiszteletét és köszönetét az ouluiaknak, hogy annak idején a – Makovecz Imre által tervezett – siófoki evangélikus templom építéséhez ingyen biztosították a jó minőségű finn faanyagot.

Pärnu (Észtország)

Magyar Kulturális Napokat szerveztek szeptember 2. és 7. között az észtországi testvérvárosban, Pärnuban. Siófokról az eseményen harminckilenc fős delegáció vett részt, köztük a művészeti iskola művész tanárai és néptáncsoportja a népzenezőkkel, a Fogas Étterem háromtagú gasztronómiai delegációja, valamint a képviselő-testület hét tagja és hozzátartozói. A küldöttséget dr. Farkas Sándor tanácsnok vezette. Az igen jól előkészített programsorozaton nagy sikerű koncertet adtak a művészeti iskola tanárai, több alkalommal felléptek a néptáncosok, naponta magyar ételeket kóstoltattak a gasztronómiai csapat jóvoltából – ezeken az esteken rendre kevésnek bizonyult az étel. Sor került a gyönyörű koncerthall előterében Varga Imre kislemezkiállítására is, ahol többek között a tallinni

magyar nagykövet is tiszteletét tette. A siófoki küldöttség ellátogatott az észt fővárosba, Tallinnba is, ahol a magyar nagykövetségbeli fogadás után a várost az ottani magyar intézet vezetője mutatta be a siófokiaknak.

A rendkívül jól sikerült és jól szervezett programsorozaton végig a magyar delegációval tartott a szinte tiszteletbeli siófokinak mondható Tsitskan Erzsébet párnui orvos, aki Kárpátaljáról került ki – magyarként – sok évvel ezelőtt Észtországba, s azóta ott él és lelkesen szervezi, ápolja nemzeti hagyományainkat.

Gyergyószentmiklós (Erdély)

Siófok polgármestere nemrégiben munkalátogatáson vett részt az erdélyi testvérvárosban, Gyergyószentmiklóson. Megismerkedett az újonnan megválasztott polgármesterrel, akivel áttekintették az eddigi együttműködést és jónak ítélték a kialakult civil kapcsolatokat is. A vendéglátó polgármester jelezte, hogy a jövőben szeretné erősíteni a két város közötti gazdasági együttműködést is. Ennek egyik első jeleként a siófoki Termofok Kft. elvégzi a gyergyószentmiklósi távfűtéshez és a hozzá kapcsolódó energiafejlesztő berendezésekhez szükséges műszaki megoldásokat és számításokat annak reményében, hogy ezek után a konkrét beruházás is megkezdődhet. Ehhez hasonló megbeszélésre került sor Székelyudvarhely polgármesterével is, ahol szintén azt kérték a Termofok Kft.-től, hogy vállaljon szerepet a helyi távfűtésben.

A fentiekben túl felvetődött még a Gyilkos-tó környékének idegenforgalmi fejlesztése, amelyben ugyancsak szívesen látnák a siófokiakat. A képviselő-testület erről korábban már döntött, de a tisztázatlan körülmények miatt eddig nem valósult meg a fejlesztés. Most újra átgondolják a lehetőségeket, s itt is sikeres együttműködés alakulhat ki a két város között.

A Gyergyói-medence polgármesterei meghívták dr. Balázs Árpádot egy vízszolgáltatással kapcsolatos közös tanácskozásra is. Boros Imre volt miniszter, aki szintén megjelent az eseményen, hasznos tanácsokat adott a

későbbiekre, az EU-s támogatások elnyeréséhez.

Waldheim (Németország)

Külföldi képzési helyet keres hallgatóinak a Kodolányi János Főiskola. Ennek lehetséges helyszíneit tekintetve meg nemrégiben Siófok polgármestere. Az ott készült fényképek és beszámolók alapján a főiskola elemzést végez, majd helyszíni szemlét is tartott az őszi során. E programhoz kapcsolódhatna a siófoki két tannyelvű gimnázium is, hiszen a nyelvi képzés terén e lehetőség eredményesebb lehet, mint a csak hazai oktatás.

Porecs (Horvátország)

Balázs Árpád polgármester és Vizi István, a Kodolányi János Főiskola Siófoki Intézetének igazgatója, meglátogatta a horvát testvérváros új polgármesterét és testületi elnökét, akik korábban – még nem ebben a tisztségükben – már jártak Siófokon is. A két város, valamint a Pulai Egyetem – amely képzési és kutatóhelyet működtet Porecsben – jövőbeni együttműködési lehetőségeiről is szó esett. A helyiek jó ötletnek tartják a kodolányisok elképzelését, miszerint a vízi turizmus szak tengeri képzésének helye Porecsben lehetne. Vállalták a partneri szerepet is a közös európai uniós pályázat elnyerésében.

- gy -

Passport – 2006

A város Tourinform-irodája a Siófok Passport jubileumi, 10. évfolyamának előkészítésén dolgozik. A kiadvány részletesen bemutatja a település turisztikai kínálatát. Az általános tudnivalók mellett megtalálhatók lesznek benne a szállodák, panziók, magánlakások, utazási irodák, éttermek, szórakozóhelyek, múzeumok és galériák adatai. Természetesen nem hiányoznak majd a jelentősebb programok időpontjai sem. 2006-ban újdonságként szeretnék megjelentetni a különböző szolgáltatások (fodrász, kozmetika, masszázs, pedikűr, fogászat, reumatológia, szemészet stb.) adatbázisát. A nyolcvanoldalas kiadvány harmincezer példányban készül, és valamennyi adatát fotókkal együtt felhelyezik a Tourinform-iroda honlapjára is. Terjesztik külföldi és hazai vásárokon, turisztikai külképviseleteken és az ország valamennyi Tourinform-irodájában. További részletes információ: www.siofokportal.com, telefon/fax: 84/310-117, 315-355.

Több ezer fát és cserjét telepítenek a Jókai parkba

Siófok város önkormányzata eddig minden időszakban igyekezett megtalálni azokat a lehetőségeket, melyek révén a település fejlesztése akkor sem áll meg, ha a központi elosztási rendszer intézkedései egyébként nehéz gazdasági helyzetet idéznek elő. Most is számos helyen folynak a munkák. A jelenleg folyó és a jövőre tervezett fejlesztésekről *Bartolákné Baumann Krisztina*, a Beruházási Osztály vezetője számolt be lapunknak.

A kiliti szennyvízcsatorna építése a vége felé közeledik, a csőfektetés 95%-ban készen van. A végleges úthelyreálítást jövőre halasztják, így elkerülhető a megcsúszás, és remélhetőleg tartósabb lesz az útburkolat. A teljes befejezés a tavasszal várható.

Az idén megkezdődik és remélhetőleg be is fejeződik a Say Ferenc utca átépítése. Új burkolatot kap az útpálya és a parkolók, továbbá megoldják a vízelvezetést. Főként szervezési gondot okoz az, hogy nagyon sok autó parkol ezen a területen. Már felvették a kapcsolatot a közös képviselőkkel emiatt.

Sokan tudják, hogy az ezüstparti sétányt ütemenként építik ki. Eddig három ütem készült el, a negyediknek a közbeszerzési eljárása pedig lezárult. Hamarosan megkezdődik a kivitelezés. Átépítik a Szent Miklós parkot is. Mindhárom beruházás a Balaton Fejlesztési Tanács támogatásával valósul meg, ezért még az idén be kell fejezni őket. Az ezüstparti sétány körülbélül harmincmillió, a Say Ferenc utca negyvenmillió, a Szent Miklós park harminckilencmillió forintos költséget jelent.

A költségvetésben szerepelt a földutak murvás kiépítése. Ennek a munkának egy része elkészült, a másik folyamatban van. Összesen negyvenhárommillió forintot fordított erre a célra a város. Ebbe a körbe tartozik az Öreghegyi, Kökény, Déli, Pacsirta, József Attila, Mező, Csárdaréti, Szeder, Szamóca és a Rippl-Rónai utca.

Meghirdették a közbeszerzési eljárást a Kele utca Fő és Tanácsház utca közötti szakaszának és az Árpád utcának a felújítására, valamint a Temp-

lom utcai csapadékvíz-elvezető csatorna megépítésére. A Tőreki út (mely a Május 1. utca forgalmát hivatott csökkenteni) vállalkozásba adása folyamatban van. Ezt, ha az idő engedi, még idén el kell kezdeni és jövő április végéig be kell fejezni. Elkezdődött egy nagy, csaknem százmillió forint



A kerítés mögött rövidesen elkezdődik a Jókai park átépítése. Uniós támogatást nyert a város a több mint kétszázmillió forintos beruházásra. A brüsszeli euró csak a magyar kormány 40%-os kötelezettségvállalásával együtt fizethető ki, ezt azonban állítólag csak tavasszal folyósítják. A számlák ugyanis már ebben az évben megérkeznek a hivatalba. A város nem várhat, hiszen a kivitelező 2006. június 1-jei átadási határidőt vállalt.

összköltségű járdaépítési program. A teljesség igénye nélkül megemlítve néhány érintett utcát: Erdei Ferenc, Nefelejcs, Szent László, Csárdaréti, Lipták Gábor, Ady Endre, Béri Balog Ádám, Liszt Ferenc utca stb. Jelenleg is előkészítés alatt van a Vitorlás utca átépítése. Itt sajnos szinte minden közmű ügyében egyeztetni kell, mert hozzájuk kell nyúlni. A DRV-val kötött megállapodás értelmében az útpálya alatt lévő vezetékeket a beruházás részeként az önkormányzat cseréli ki, a többit a vízszolgáltató cég. A közvilágítás korszerűsítéséhez szükséges kandeláberek kiválasztása után a közbeszerzési eljárás kiírása következik.

A gázszolgáltató is jelzett munkát. Az útépitési tervek készen vannak, így a közműegyeztetések után, remélhetőleg még idén, a kivitelezőt is ki lehet választani, s megfelelő időjárás esetén elkezdődhet a munka. „Nem merem megígérni, hogy a fürdőszezonra elkészülünk, mert lehet, hogy csak a nyár végére. Megpróbáljuk úgy ütemezni, hogy minél kevesebbet akadályozzuk a forgalmat” – hangsúlyozta *Bartolákné Baumann Krisztina*. Jövőre a megkezdett munkák befejezése lesz a legfontosabb. Két nagyobb be-

ruházás van, amit 2006 júniusáig kell befejezni. Mindkettő uniós pénzből valósul meg. A Jókai park munkaterületét szeptember 30-án adták át, már elkezdődhetett a kivitelezés, melynek során több ezer fát és cserjét telepítenek a parkba. (Komoly bizonytalanságot okozott az a hír, miszerint a kormány a jövő év márciusáig zárolta a pályázaton elnyert pénzt. Még nem tudni, mi az igazság, de nagy nehézséget jelentene, ha tényleg ez történne, hiszen százmillió nagyságrendről van szó!) A megyehatárig, Ádándig vezető Sió-parti kerékpárút közbeszerzési dokumentációja pedig csaknem kész.

Való

Röviden

Petracsek Béla falugazdász ügyfélfogadást tart a Siófoki Polgármesteri Hivatal földszint 5. számú szobájában hétfőn 10-től 12 óráig, pénteken 8-tól 11 óráig.

*

Idén is folytatódik az iskolatej-akció. Ennek költsége nyolcmillió forint, melyből 5,7 millió forintot saját forrásból biztosít az önkormányzat.

*

Bruttó hárommillió forint jutalmat kapott a város polgármestere. Ő felel a település gazdálkodásáért, amely a nehézségek ellenére 2004-ben és idén is kiegyensúlyozott volt. Sikert jelent, hogy különböző pályázatokon több százmillió forintot nyert a város. Dr. Balázs Árpád 2004-ben lemondott jutalmáról.

*

Az elhunyt Fülöp László helyére a képviselő-testület legutóbbi ülésén Nagy Jenőt választotta meg kútagként az Idegenforgalmi és Rendészeti Bizottságba.

*

A Rákóczi Szövetség Siófoki Csoportjának alakuló ülése 2005. október 18-án, 17 órakor lesz a Városháza Balaton termében.

*

A képviselőtestület módosította a korábbi döntését. E szerint a Tessedik Sámuel utca helyett a Galérius és a Lipták Gábor utcákban lesz járdaépítés.

*

Meghirdették a Bursa Hungarica ösztöndíj pályázatát. A pályázat beadásához szükséges teljes dokumentáció a polgármesteri hivatal portáján átvethető. Benyújtási határidő: 2005. október 31.

Szőlőhegyi ingatlantulajdonosok figyelmébe!

A városi adóhivatal felhívja az érintett ingatlantulajdonosok figyelmét, hogy a közeljövőben a szőlőhegyen fekvő ingatlanokat feltérképezik. Az elmaradt bevallásokat a tulajdonosok szankció nélkül 2005. november 30-ig pótolhatják, a feltérképezés után ezekre mulasztási bírságot szabnak ki. Bevallási nyomtatvány beszerezhető a Siófoki Polgármesteri Hivatal Adóhivatalának irodáiban.

Pro Turismo

A Pro Turismo díjat 1989 óta évente egyszer adják át a turisztikai világnap alkalmából. Az idei év érdekessége, hogy e nap egybeesett a világ egyik legismertebb regényírója, Verne Gyula halálának 100. évfordulójával. Verne idejében a nemzetközi

keresztül kiemelkedő teljesítményt nyújtottak a hazai idegenforgalom fellendítésében, a vendégfogadás minőségének javításában. A parlamentben megrendezett ünnepségen tizenkét szakember – köztük Halász Klára, a siófoki Tourinform-iroda

vezetője – vehette át a díjat Kolber Istvántól, a regionális fejlesztésért és felzárkóztatásért felelős tárca nélküli minisztertől. Halász Klára harminc évet töltött a Coop-touristnál, majd a Siotournál folytatta szakmai pályafutását. Oroszlánrészt vállalt a siófoki Tourinform-iroda megalapításában, melyet 1992 óta vezet. A 156 tagot számláló Tourinform-hálózat szövetségének 2002-től elnöke. A Siófoki Fürdőegylet titkára, a helyi konferencia- és wellness-szövetség alapító tagja. Össze-



utazás kalandnak számított, ám az elmúlt évszázadban a mindennapi élet részévé vált. A kitüntetést azok kapják, akik hosszú időn

kötő munkája a város civil szervezetei, vállalkozók és az önkormányzat között kiemelkedő.

Nagy István

Tulajdonlapi bejegyzések

Az elmúlt időszakban sokan kérdezték, hogy mit és milyen jogcímen jegyeztet be az önkormányzat az egyes tulajdoni lapokra. Remélhetőleg e cikk az ingatlantulajdonosok segítségére lesz.

„Védett terület” bejegyzés szerepel évek óta azon ingatlanok tulajdoni lapjának I. részében, amelyek már korábban is helyi védelem alatt álltak. Az idén kiterjesztette az önkormányzat a helyi védelem körét. A Sió-csatorna és a Kínizsi Pál utca közötti egykori „Fürdőtelep” teljes területét, valamint a városközpont északi részét is védett területbe sorolta. Az elmúlt hetekben védelem alá vont terület mindegyik ingatlanára bejegyeztette az önkormányzat a védelmet. Az építészeti értékekről szóló – a város honlapján is olvasható – önkormányzati rendelet szerint a védett területen meg kell őrizni a múlt század elején kialakult sajátos építészeti hangulatot, illetőleg ahhoz igazodva kell az új igényeknek megfelelő fejlesztéseket végezni. Siófok esetében azonban nem lehetett egyértelműen megfogalmazni, leírni a követendő építészeti szempontokat, mert többféle irányzatot képviselő épületek keverékéből jöttek létre az utcáink, tereink házsorai. A város képébe illő megfelelő építészeti formák létrehozásában ezért nagy szükség van a

beruházók igényességére és a tervezők szakértelmére. (A helyi védelem az 1997. évi LXXVIII. törvény 57. §-án alapul.)

„Elővásárlási jog” bejegyzés szerepel a legtöbb olyan ingatlan tulajdoni lapjának III. részében, amelyet a rendezési terv közérdekű célok megvalósításához jelöl ki. Az idén módosult a rendezési terv, ami miatt egyes ingatlanok tulajdoni lapjáról törölni, másokéra pedig be kellett jegyeztetni az önkormányzat elővásárlási jogát. Az elővásárlási jog gyakorlásáról szóló önkormányzati rendelet a következő közérdekű célokat nevezi meg: tehermentesítő út építése az autópálya északi oldalán; közpark létesítése a Cinege-patak torkolatánál; új parkolóhelyek létesítése a városközpont széléin; a gimnázium és a Vak Botyán Általános Iskola területeinek bővítése; a fokihegyi temető bővítése és védőterületének kialakítása. Az önkormányzat elővásárlási jogával terhelt ingatlanok esetében az esetleges adásvételi szerződéseket be kell mutatni az önkormányzatnak, amely a szerződés szerinti áron megvásárolhatja az ingatlant. A vásárlások a mindenkori költségvetési lehetőségek szerint történnek. (Ezt a fajta elővásárlási jogot az 1997. évi LXXVIII. törvény 25. §-a szabályozza.)

Tóth Lajos

Adósságai törlesztésével telik az élete?

Sok ügyfél fizetési kötelezettségén könnyíthet egy Magyarországon eddig új konstrukciónak számító kölcsöntípus, amelyet Siófok környékén egyedül az Otthon Centrum kínál az érdeklődőknek.

A Budapest Bank adósságrendező hiteleinek lényege, hogy az ügyfél meglévő tartozásait, hiteleit felváltja egyetlen, jelzálogalapú hitellel, úgy, hogy közben akár havi törlesztései is jelentősen csökkenhetnek. Ráadásul a most fennálló tartozások helyett a jövőben csak egy kölcsön havi törlesztéséről kell majd gondoskodni.

Kiknek ajánljuk az adósságrendező hitelt?

Azoknak, akik jelenleg túl magas törlesztőrészeket fizetnek. Azoknak, akik drágább kölcsöneiket egy olcsóbb, kedvezőbb kamatozású kölcsönre szeretnék váltani. Azoknak, akik havi fizetési terheiket szeretnék enyhíteni, vagy akiknek kényelmetlen több helyre törleszteni.

Például milyen tartozások felváltására szolgál?

Illeték- vagy adótartozások, felhalmozott közüzemi tartozások (telefon, gáz, villany stb.), lakáshitelek, jelzáloghitelek, személyi kölcsönök, autóhitelek, hitelkártyák, folyószámlahitelek, áruvásárlási hitelek, önkormányzati kölcsönök, munkáltatói kölcsönök. Az adósságrendező hitelek forintban és svájci frankban igényelhetők. A felvehető kölcsön összege függ a fedezetként felajánlott ingatlanok for-

galmi értékétől és az igénylők jövedelmétől. A kölcsönigénylésnek még az sem kizáró oka, ha az ügyfél szerepel a BAR-listában (Banki Adósnylévántartó Rendszer).

Miért jó Önnek, ha az Otthon Centrum

hiteltanácsadóját választja?

Munkatársunk a lakásvásárlási és jelzálogkölcsönök területén magasan képzett, felkészült szakember. Egyénre szabott tanácsadással kezeli az Ön ügyletét, végigkísérve a teljes kölcsönigénylési folyamatot. Segít a kölcsönigénylő lapok kitöltésében, értelmezésében, így Önnek nem kell otthon egyedül küszködni a nyomtatványokkal. Ön gyorsan, egyszerűen és kényelmesen jut kölcsönéhez. Nem utolsó sorban, ez a kényelmes szolgáltatás INGYENES!

És ha még vannak megvalósítandó álmai...

Az adósságrendező hitel keretében a felváltandó tartozások összegén felül az ügyfél igényelhet plusz hitelösszeget is, melyet arra használ fel, amire csak akar (amennyiben az ingatlan értéke ezt lehetővé teszi).

Ígényelhető kölcsön összege:

500 ezer Ft–30 millió Ft

Futamidő: 2–20 év

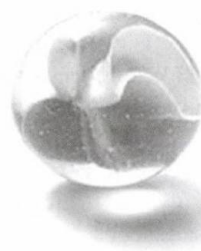
Még mindig adósságaival küszködik?

Akkor most jöjjön el az Otthon Centrum irodájába, mert december 31-ig akciós bevezető ajánlattal várjuk az érdeklődőket:

Svájci frank alapú adósságrendező hitel igénylése esetén a kamat akár 1,49%* is lehet!

***A kamatakció a svájci frank alapú kölcsönre vonatkozik, amennyiben a hiteligénylést 2005. december 31-ig benyújtják a bankhoz, és az igénylést a bank jóváhagyta. Az akciós kamat 2007. január 9-ig érvényes, ezt követően a kamat mértéke megegyezik az adott időpontban érvényes kondíciós lista szerinti standard (nem akciós) kamattal. (X)**

Már SZEMÉLYI HITEL közvetítése is az OTTHON CENTRUMNÁL: Gondoltunk egy nagyot...



... legyen a kamat kicsi



**850.000 Ft
csupán havi 19.099 Ft-ért
(THM: 18,86%)
Hívjon még ma:
Plóth Judit
Hiteltanácsadó
70/454-12-66
ploth.judit@oc.hu**

Medencebolt

Play Pool Kft.

Szlovák út 15. Tel.: 36-1-401-0640
Budapest Fax: 36-1-402-0660
1162 playpool@playpool.hu

Internet és webbolt
www.playpool.hu



Akció

6x3,2x1,2 m mély
fóliás medence

Nettó: 425 000.-Ft
(Bruttó: 531 250.-Ft)

Az akciós szett tartalma:
Medencetest, homokszűrő, befűvők, fölöző,
víz alatti lámpa trafóval, KO acél létra, padló-
összefolyó, telepítési terv és útmutató.



Homokszűrő akció

4 m3/h homokszűrő 4utas szeleppel
szivattyúval, utólag szerelhető
szkimmerrel:

Bruttó: 89 900.-Ft



ZSUPOS és TÁRSA Bt

METALL ÁRUHÁZ

Siófok, Bajcsy Zs. u. 185.

Tel.: 84/510-540, 510-541

E-mail: zsupos@axelero.hu

Nyitva tartás: H-P: 8-16, Sz: 8-12



LUNA

Teljesítmény:
8kW
Fűtőképesség:
120 lég m3
Szilárdtüzelésű

~~111.065,-~~
103.990,-



KAMINO

Teljesítmény:
6kW
Fűtőképesség:
100-130 lég m3
Szilárdtüzelésű

~~58.090,-~~
54.990,-



RONA

Teljesítmény:
8kW
Fűtőképesség:
120 lég m3
Szilárdtüzelésű

~~135.300,-~~
99.990,-



OTHELLO

Teljesítmény:
8kW
Fűtőképesség:
100 lég m3
Szilárdtüzelésű

~~89.200,-~~
77.990,-



PANORAMIC

Teljesítmény:
8kW
Fűtőképesség:
120 lég m3
Szilárdtüzelésű

~~130.060,-~~
116.320,-



SALGO

Teljesítmény:
6kW
Fűtőképesség:
100-130 lég m3
Szilárdtüzelésű

~~60.080,-~~
55.190,-



CALOR

Teljesítmény:
5kW
Fűtőképesség:
80-120 lég m3
Szilárdtüzelésű

~~35.210,-~~
31.990,-

RÓZSAKERT ÉTTEREM ÉS PANZIÓ



Balatonföldvár, Szentgyörgyi út 2.
Tel./Fax: 06-84/340-356 www.piknik.hu

Nagy létszámú rendezvények (kb. 400 fő)
Állófogadások, bálók, családi események,
lakodalmak, farsangi bálók,
teljes körű megrendezése



Szeretne Ön is egy ilyen kártyát???

TÖRZSVENDÉG

KEDVEZMÉNY 10% -tól AKÁR 50%-ig
Magánszemélyek és vállalkozások is

Érdeklődjön személyesen
Fantasztikus lehetőségek a takarékoság jegyében

Egész évben nyitva!
Lakáskiadóknak óriási lehetőségek!

Piknik Étterem Siófok Honvéd u. 73.
www.piknik.hu tel: 84-322-322

PIKNIK PANZIÓ ÉS ÉTTEREM



Siófok, Honvéd u. 73. www.piknik.hu
Tel.: 06-84/322-322 Fax: 06-84/323-190

Hazai és nemzetközi ízek bőséges választékával,
nagy adagokkal,

kerti partyk, születésnapok, keresztelők, bálók, esküvők,
teljes körű lebonyolításával várjuk kedves Vendégeinket!



HALÁSZ KFT.

Chevrolet Márkakereskedés és szervíz
www.halaszmotor.hu www.chevrolethalasz.hu

7090 TAMÁSI, Szabadság u. 92. Tel./fax: 06-74/473-961, Tel.: 06-74/570-073
8600 SIÓFOK, Wesselényi u. 86. Tel.: 06-84/310-278, Tel./fax: 06-84/510-24
Rt. 06-30/2569-139, E-mail: chevrolethalasz@mail.datanet.hu

McLOUIS márkakereskedés és szervíz

Lakóautók már
20 % befizetéstől is!

Pl.:
McLouis Fiat Ducato 410
2.0 JTD



8.540.000.- Ft Használt autó beszámítás!
Cégeknek az Áfa visszaigényelhető!

SsangYong márkakereskedés és szervíz Tolna és Somogy megyei képviselő

Készlet ajánlatunk a következő:

SsangYong	Musso Pickup	már 4.500.000.- Ft + áfa
	Korrandó	már 6.500.000.- Ft-tól
	Rexton	már 7.990.000.- Ft-tól
	Rodius	már 9.490.000.- Ft-tól

(7 személyes luxus egyterű)

Használt autó
beszámítás!



**Hitel 10 % önerőtől
akár 84 hónapos
futamidőre
CASCO mentesen**



**SIÓ-SYSTEM
COMPUTER KFT.**



8600 SIÓFOK, Fő utca 113 Tel./Fax: (84)316-978, 506-545
Info@siosystem.hu www.siosystem.hu

Ne maradj le
róla!

4 in 1 AKCIÓ!

1. Vásároljon olcsón jó minőséget, számítógépet
2. Vásárolja meg ezt SULINET adókedvezményrel
3. Regisztráljon nálunk ADSL internetet, így kapjon 10 000 Ft kedvezményt
4. Mindezt kapja kézhez helyszínen installálva

Akciós konfigurációink:

Ház : Codegen 3367/3356 300W ATX P4
Alaplap : ASUS K8N Socket754 ATX 3év
Processzor : AMD Sempron 2800+FAN 754 pin dob. 3 év
Ram : 256 MB PC3200 (400MHz) DDR PQI
Hdd : 80 GB Samsung 7200rpm ATA133 3év
Vga kártya : Sapphire Rad. 9550 ATI 128Mb TD
Cd író : DVD+-RW NEC ND-3540 OEM Double Layer 2 év
Billentyűzet : Chicony KB9810 HUN PS/2 2év
Egér : Codegen optikai 3D PS/2 MO-004-1, CA fehér (v. Fekete)

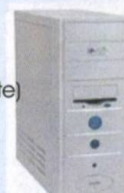
Ára. Br. 122 000 Ft

ADSL rendelése esetén : Br. 112. 000 Ft

Ház : Codegen 3367/3356 300W ATX P4
Alaplap : ASRock 775V88 Via PT880 LGA775 ATX Akció!
Processzor : Celeron 2800A+FAN 256kb 533MHz LGA775
Ram : 256 MB PC3200 (400MHz) DDR PQI
Hdd : 80 GB Samsung 7200rpm ATA133 3év
Vga kártya : Sapphire Rad. 9550 ATI 128Mb TD
Cd író : DVD+-RW NEC ND-3540 OEM Double Layer 2 év
Billentyűzet : Chicony KB9810 HUN PS/2 2év
Egér : Codegen optikai 3D PS/2 MO-004-1, CA fehér (v. Fekete)

Ára. Br. 120 000 Ft

ADSL rendelése esetén : Br. 110. 000 Ft



Az akció 2005.10.25.-ig, a **SULINET** program változásáig, illetve Siófok és 20 Km-s körzetében érvényes! Az árak tartalmazzák az ADSL modem árát is!



„És feltárl az ezerarcú Balaton...”



Hotel Yacht Club és Étterem!

A kikötőben ringatózó hajók látványát kínáló éttermünkben a nemzetközi konyhaművészet remekei, koktélok, kávék, teák közül válogathatnak – várjuk szeretettel!



Siófok, Vitorlás u. 14. Tel: 84/311-161

E-mail: info@hotel-yachtclub.hu

Internet: www.hotel-yachtclub.hu



Bora rendkívüli árkedvezménnyel

Főbb felszereltség:

- Vezető- és utasoldali légzsák, oldallégzsákok előtt
- ABS (blokkolásgátló)
- Szervokormány
- Központi zár
- Beta rádió 4 hangszóróval
- Kormányoszlop magasság- és axiális állítással
- Ködfényszóró
- Zöld hővédő üvegezés

Raktári akció, 350.000 - 500.000,- Ft kedvezmény!
Golf már 3.299.000,- Ft-tól!



Az alapfelszereltség része:

- 6 légzsák és aktív fej támlák előtt
- Blokkolásgátló és kipörgésgátló
- Fgyedülálló futómű
- Elektromechanikus szervokormány
- Elektromos ablakemelők és tükrök
- Rádió- távirányítású központi zár
- CD-s rádió 6 hangszóróval

Az Ön Volkswagen márkakereskedője:

Sió-CAR Kft.

8600 Siófok, Fő u. 262.

Telefon: 84/505-235 Fax: 84/505-236

E-mail: info@siocar.hu www.siocar.hu



TOJÁSMŰVÉSZETI KIÁLLÍTÁS SIÓFOK

A tojás gazdag értékeket ránk örökítő hagyományvilágát felidézheti, az országosan egyedülálló tojás művészeti kiállítás megtekintésével.

Siófokon a Szűcs u. 4. szám alatt a Vitorlony melletti belső udvarban.

EGÉSZ ÉVBEN NYITVA

NYITVA MINDEN NAP:
10.⁰⁰-18.⁰⁰-IG

WWW.MIVESTOJAS.HU
TEL: 84/310-276



Főbb szériafelszereltség:

- Vezető- és utasoldali légzsák, oldallégzsákok előtt
- ABS (blokkolásgátló)
- Komfort fűtőszisztém
- Elektronikus indítógátló
- RCD 200 rádió CD-lejátszóval
- Kormányoszlop magasság- és axiális állítással
- Fényszóró magasságállítás
- Fordulatszámérő
- Oldalsó irányjelzők a külső tükrökben
- Por- és pollenszűrő
- Pohártartó hátul (2 db)
- Pótféklámpa
- Isofix előkészítés a biztonsági gyermeküléshöz
- Zöld hővédő üvegezés
- 12 év átrozdásodás elleni garancia
- 2 év teljes körű garancia



TOURAN 500.000 Ft kedvezménnyel!

- ABS, EDS, ASR, ESP
- Sebességszabályozó
- Multifunkciós kijelző
- RCD-300 CD-s rádió 4 hangszóróval
- Elektromos indítógátló

- Rádió-távirányítású központizás
- Elektromos ablakemelők előtt, komfortkapcsolással
- Vezető és utasoldali légzsák, oldallégzsákok előtt
- Függetlenlégzsák az első és második ülésornánál
- Zöld hővédő üvegezés



USZODATECHNIKA Swimming Pool

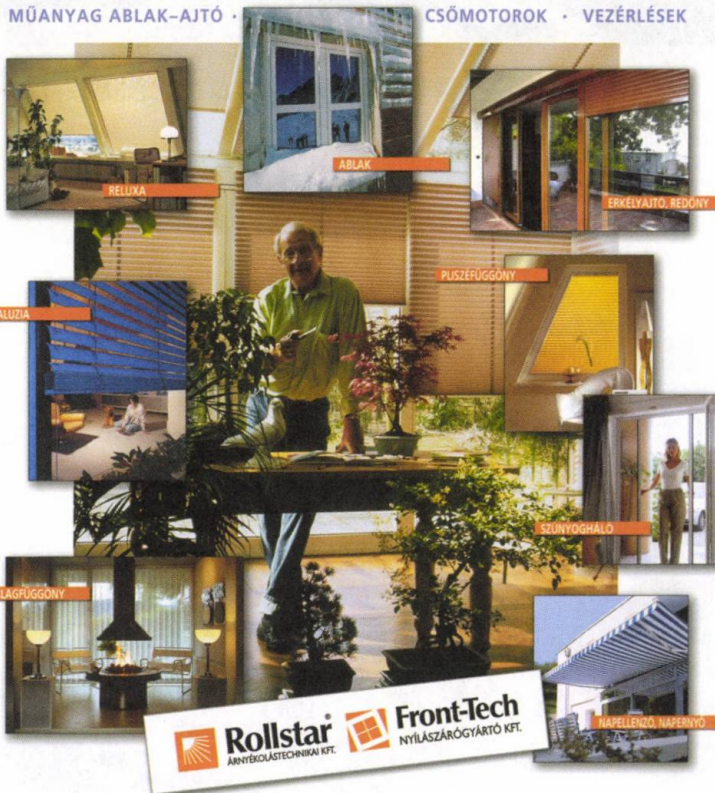


Igényes kivitelű kül- és beltéri
úszómedencék
tervezése és kivitelezése.

REFERENCIÁVAL!

Tel.: 20/9-88-44-56

NAPELLENZŐ • NAPERNYŐ • SZALAGFÜGGÖNY • PLISZÉ • ROLETTA
RELUXA • SZÜNYOGHÁLÓ • REDŐNY • ZSALUZIA • VÉDŐRÁCS
MŰANYAG ABLAK-AJTÓ • CSŐMOTOROK • VEZÉRLÉSEK



Siófok, Széchenyi utca 18. • Telefon: (84) 312-347, (20) 489-8601

MŰANYAG NYÍLÁSZÁRÓK TÖKÉLETES ÉS ÁRNYÉKOLÓK ÖSSZHANGBAN

Időjárás
Friss hírek
Menetrend
Bank- és ATM-kereső
Tőzsdei információk
Mozi- és tv-műsor
Rendezvénynaptár
Utcanévtár
Cégkereső
Filmtörténet
Olimpiatörténelem
Tudomány és művészet
Statistikai adatok
Nyelvi kézikönyvek



Egy gombbal több,
száz gonddal kevesebb

0 Ft-ért elvihető

Sinus 711K havi 999 Ft 14 havi
részletre, Favorit díjcsomaggal.
(Egyösszegű kifizetés esetén bruttó 13700 Ft)



T...Com...

• vezeték nélküli SMS-köpes készülék • megvilágított színes kijelző
• grafikus főmenü • BabyPhone funkció • telefonkönyv akár 200 bejegyzéssel

A részletekkel és a szerződéses feltételekkel kapcsolatban további információ: 1212



NYÍLÁSZÁRÓK
ÉRTÉKESÍTÉSE
ÉS GYÁRTÁSA

Alacsony ár
+ Európai minőség

= MEGÉRI!!!

Nincs itt hiba, **aluplast** és TRYBA

Új AKCIÓNK:

0% THM

Érdeklődjön!

Új elérhetőségünk:

Tel./fax: (84) 310-264

Siófok, Bajcsy-Zsilinszky u. 232.

e-mail: info@royal-windows.hu

T...Com...
Partner

Sió-System Computer Kft.
3600, Siófok Széchenyi utca 26
Tel.: 06-84-919-130

ÁCS & TÁRSA KFT. SZERELVÉNYÁRUHÁZ

8600 Siófok Vak Bottyán út 55.
www.acsestarsa.hu E-mail: info@acsestarsa.hu
Telefon/fax: 84/323-370, Nyitva: H-P.: 7-17, Sz.: 8-12



IMMERGAS

VIESSMANN

VITOPEND 100 24KW 80L hőközpont
időjáráskövető szabályzóval

kéményes **405.350,-**

turbós **425.425,-**

Renovatherm

NIKE MAIOR kéményes hőközpont

28kW/120L **299.900,-**

EOLO MAIOR turbó hőközpont

28kW/120L **319.900,-**

központi fűtés szerelés



Víz

csatorna bekötés

égtechnika



Gáz

gázszerelés

szellőzés technika



Fűtés

vízszelzés

klímatechnika szerelés



Kivitelezés

Radiátor 22K-600/800
1810W **12.040,-**

Eladó!

A Ribizke utcában 5 egységes
sorházban 2 egység telekkel,
készpénzért kedvezménnyel!



Érdeklődni:

30/9577-273, 84/319-190

**Siófok központjában -a környék egyik legszebb- liftes társasházában
kulcsra kész, beköltözhető lakások és önálló garázsok eladók.**

- Bruttó 210 000 Ft/m²-től
- 8 lakás 67m²-től 102 m²-ig
- Parkolók a társasház telkén
- Erkélyek, teraszok, tetőkertek

- Lakásonként egyedi gázfűtés
- Amerikai konyha minden lakásban
- Garázsok bérbe is vehetők
10 000 Ft/hó+ÁFA áron

Telefon: 84/505-120, 20/9845-720 E-mail: deak@mail.kvv.hu



AUTÓUDVAR

Gépjármű értékesítés,
hitel 10%-önerőtől
casco mentesen,
átírás, biztosítás,
eredetvizsga
ügyintézés helyben,
12 éves szakmai tapasztalattal!

Magánszemélyek közötti
eladás - vétel lebonyolítása,
hitelfelvétellel.

Ha eladna, ha venne
keressen minket!

Folyamatosan változó készletből,
igény szerint beszerzéssel is.

Siófokon (a Tesco áruházal szemben) Telefon: 06-20/999-79-79, 06-20/584-20-86

THERMO-SIÓ Kft.

Gondoljon a télre és zárja ki velünk a hideget!

ŐSZI AKCIÓ 2005. szeptember 26-tól - 2005. október 15-ig!

Minden gyártott termékből 10% kedvezmény, egyes bejárati ajtókból 20% kedvezmény!



Látogasson el a Siófok,

Jégverem u. 1. szám alatt található

150nm-es bemutatótermünkbe,

és tekintse meg termékeinket.



Bővebb információ: THERMO-SIÓ KFT. 8600 Siófok, Jégverem u. 1., Tel.: 84/519-400, 519-405, Fax: 84/519-401
E-mail: thsio@axelero.hu, info@thermo-sio.hu, Weblap cím: www.thermo-sio.hu, Nyitva tartás: Hétfő-Péntek: 7.00-15.00

Törőcsik és Társai Gáz Bt.

**GÁZKÉSZÜLÉK
SZERVIZ**



**VAILLANT, TERMOMAX,
QUADRIGA, MORA
stb. készülékek.**

**Gázkészülékek beüzemelése,
javítása, karbantartása,
üzembentartása garanciával.**

**Hibabejelentés:
84/341-591, 30/400-99-36**

**8623 Balatonföldvár, József A. u. 3.
Pf.: 25. Tel./Fax: 84/341-591
E-mail: gazbt@torogaz.axelero.net**

GENCSI SZERELVÉNY ÁRUHÁZ és FÜRDŐSZOBA SZALON

Siófok, Ipar u. 6. Tel.: Víz - Gáz - Szerelvény: 84/519-291, 84/519-290
Füredőszoba Szalon: 84/519-292
Nytartás: hétfőtől-péntekig: 8-17 h-ig, szombaton: 8-12 h-ig.
E-mail: info@gencsi.hu www.gencsi.hu



**Csempék, járólapok, szaniterak, zuhanykabinok,
hidromasszázs kádak, csaptelepek,
füredőszoba bútorok és kiegészítők**

- Komplet füredőszoba vásárlása esetén
jelentős kedvezmények!
- Lakberendezési tanácsok
- Anyagkiírásra árajánlat

-10%

**Kludi csaptelepek 10%
kedvezményel kaphatók!**

VIDIMA akciós termékek!

Mosdó, 60 cm-es: **6.300,- Ft**

Szifontakaró: **4.845,- Ft**

WC mélyöblítésű, alsó kifolyású: **6.300,- Ft**

WC mélyöblítésű, hátsó kifolyású: **6.300,- Ft**



Csempék - Járólapok



ZALAKERÁMIA



CSEMPERAGASZTÓK



NYÍLÁSZÁRÓK!

VEKA Németország vezető profilrendszere!!!

**Veka Softliner Plus 3 légkamrás műanyagprofil! 4-16-4 LOW-E AR-gázzal K=1,1 W/m²K
ÜVEGEZÉSEL, MIKROSZELLŐZŐVEL, LEEMELÉS- ÉS BECAPÓD GÁTLÓVAL.**

ÍZELÍTŐ AKCIÓS ÁRAINKBÓL

590 x 590 BNY ablak	14.596,-	1190 x 1490 BNY ablak	31.584,-
890 x 1190 BNY ablak	22.866,-	1490 x 1490 BNY ablak	44.608,-
890 x 1490 BNY ablak	26.438,-	1790 x 1490 Kfny. NY/BNY	51.321,-
1190 x 1190 BNY ablak	27.476,-	890 x 2120 BNY e.ajtó	38.300,-

A LEGJOBB MINŐSÉG A LEGJOBB ÁRON!!

Veka Softline Plus

13 ponton záródó biztonsági ajtó 69.900,-Ft-ért!

HÖRMANN SZEKCIONÁLT GARÁZSKAPUK 10-30% ÁRCSÖKKENÉS -25% AKCIÓ!!

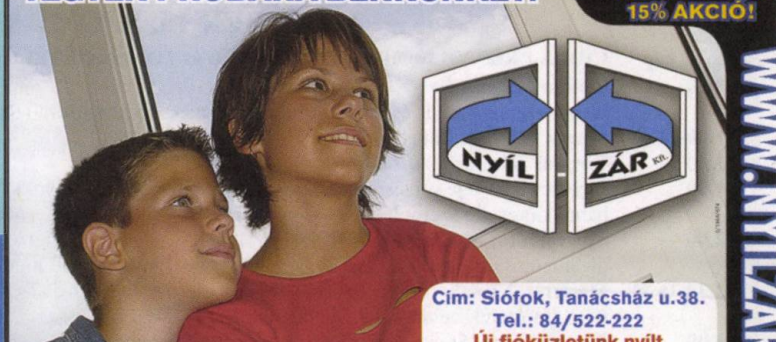
Panóra 2000

szabványos méretek készleten!

PA 2000, VEKA profil 25% KEDVEZMÉNY!

TEGYEN PRÓBÁRA BENNÜNKET!

**- AJTÓ, ABLAK
- TETŐABLAK
- IPARI KAPU
- BELTÉRI AJTÓ
- GARÁZSKAPU
- TÉLI KERTEK
15% AKCIÓ!**



Cím: Siófok, Tanácsház u.38.

Tel.: 84/522-222

**Új fióküzletünk nyílt
ENYINGEN!**

Cím: Enying, Kossuth L. u. 40.

Tel: 22/372-534, 30/241-9523

SZOLGÁLTATÁSAINK:

Felmérés, bontás, beépítés, helyreállítás.

A LEGNAGYOBB TAPASZTALATTAL!



**Nokia
1600**

Domino csomagban

14 990 Ft



Van stílusa!

- Könnyen kezelhető menürendszer
- 65 ezer színű kijelző
- Több szölamú csengőhangok

Kerits kére egy igazán jó kis mobilt! A Nokia 1600-as kimondottan kezes és kézzelfoghatóan hasznos!
Ráadásul most Domino csomagban mindössze 14 990 Ft-ért râteheted a kezéd!

Az ajánlat 2005. október 1-jétől visszavonásig vagy a készlet erejéig érvényes. A készülék csak a T-Mobile Magyarország Rt. vállalatnál kártyájával használható.
További feltételek az üzletekben. Információ: 1220 (a T-Mobile Magyarország Rt. hívószámától díjmentesen hívható), 06-1/265-9210.

T-Mobile

www.t-mobile.hu

T-Mobile üzlet

Siófok Szabdság tér 10/A. Tel.: 30/900-9028, 84/315-815

III. Balatoni Nemzetközi Tojásfesztivál

2005. október 14-16. Siófok, Fő tér

www.tojasfesztival.hu info@tojasfesztival.hu



OKTÓBER 14. PÉNTEK

- 11.00 100 Folk Celsius élő koncert
12.00 „Tojás pályázat” díjkiosztó ünnepsége
14.30 Siófoki Fúvós és Mazsorett Egyesület bemutatója
15.30 A tojásudvar ünnepélyes megnyitója
A fővédnökök hivatalos köszöntője, Tojásfesztivál üzenetének küldése a nagyvilágba
16.00 Ossian koncert
17.00 Dr. Komáromi István műsora a miskolci Angels táncsoporttal és Muck Ferenc szaxofonossal
18.00 MásNap zenekar koncertje
19.00 Extázis buli
20.00 EDDA koncert
21.30 Extázis buli folytatás

OKTÓBER 15. SZOMBAT

- Egész nap CHILE-i KONYHA működik TOJÁSÉTEL és TOJÁSKOKTÉL különlegességekkel
09.30 Moldova népzene
Hangitele népdalkör és a Ciuleandra néptánc csoport műsora (Románia)
11.00-14.00 Sramli - Francz Capelle
11.00 Véralás (Helyszín: DBKK)
11.00 Inci Finci meséje verses, zenés mesekaland bűvészmutatványokkal, muzsikával, bábokkal és élő szereplőkkel – Compania dell' Arte
12.00 Ab ovo, a tojástól kezdve – Divat-revü: A hagyományostól eltérő improvizatív divatbemutató egyedi tervezésű, a „tojás” motívumára épülő modelleket mutat be.
12.30-16.30 Mesterszakácsok - Benke László vezetésével különleges tojás és fűrttojás ételek bemutatója, vendégünk Lengyelország
13.00 Pomádé Tánc, Sport- és Szabadidő Egyesület bemutatója
14.00 Gyermek Sláger Party a Romwalter duóval
15.30 Márió élő koncert
16.30 Tatabánya Város Fesztivál Fúvószenekara
17.30 Kacor Feri műsora
18.30 Latinamerikai slágerek – Patricio Baeza Band előadásában
20.00 Tojásbál a Fantasy zenekarral
21.00 HAIR – musical a Ruttkai Éva Színház előadásában
22.30 Fantasy buli folyt.
23.00 L.L. Junior műsora
Tűzijáték (Rossz idő esetén vasárnap este!)

OKTÓBER 16. VASÁRNAP

- 10.00 Guinness-rekord kísérlet
KÁLMÁN IMRE KEDVENC TOJÁSÉTELEBŐL
A világ legnagyobb csülkös tojásos lecsója
Elkészítik: Benke László mesterszakács vezényletével, különböző nemzetiségű séfek.
Műsorvezető: Jónás Tamás és Ihos József
Közben szórakoztató műsorok: Ádándi népdalkör, Kálmán Imre operett-show
12.00 Fesztiválebened rekord kísérlet lezárása, rekord tojásétel elfogyasztása
Legyen a vendégünk Ön is! (Helyszín: Siófok Fő tere)
12.00 Operett kavalkád
13.00 Magyarnóta szól a jó ebédhez – Szentendrei Klára és Reznák Miklós
14.00 Csocsesz műsora
15.00 Tisza '83 Citerazenekar műsora
16.00 Balázs Klári és Korda György műsora
17.00 Lorigo Tánc- Sport Egyesület – latin tánc show
17.30 Galaxy Tánczenekar bulija
20.00 REPUBLIC élő koncert
Buli folytatása a Galaxy zenekarral

A MŰSORVÁLTOZTATÁS JOGÁT FENNTARTJUK!

GASZTROSÁTOR-ban a három nap során fellépnek:

Extázis zenekar
Pesty Party Show Band
Hastánc
Romwalter Duó
Dinamit együttes
Nosztalgia együttes

TOJÁSUDVAR:

Szakmai programok: Tojáskonferencia, Tojásszimpozium
Ízelítő a tojás-előállítás, feldolgozás területéről
Élő baromfiudvar strucc-béikkel és napos fűrjesibéikkel
Kiscsibe simogató, Tojásművészeti kiállítás, Kézműves vásár



A Tojásfesztivál fővédnökei:

Dr. Kolber István
Regionális fejlesztésért és felzárkóztatásért
felelős tárca nélküli miniszter

Dr. Gyenesei István
Somogy Megyei Önkormányzat
Közyűlés elnöke

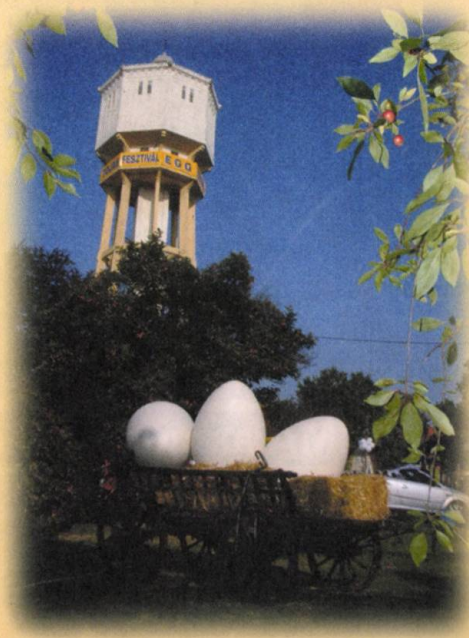
Dr. Balázs Árpád
Siófok város polgármestere,
Balogh Fejlesztési Tanács alelnöke

Fő támogatók:

PASTEUR Tojásfeldolgozó Kft.
Balogh Fejlesztési Tanács
Siófok Város Önkormányzata

Főszervező:

Tojás Kézműves
Nemzetközi Művészeti Egyesület



A rendezvény szervezője:

Tel.: 84/357-734

www.bri.hu



Óriásakvárium épül(het)

Kelet-Közép-Európában is egyedülálló látványosság megvalósulásáról tárgyal külföldi befektetőkkel dr. Balázs Árpád siófoki polgármester. Olyan óriási méretű akváriumról van szó, amelyben bemutatnák a Balaton élővilágát, de ennél jóval többet is: nyomon lehetne követni a vizes élőhelyek lakóit a Balatontól a folyókon, tengereken, óceánokon át.

Ilyen látványosság nincsen még az unióhoz nem-régiben csatlakozott országokban, de Ausztriában, Olaszországban sincs. Európa északi felében viszont több városban is található hasonló jellegű létesítmény, amely különösen a kisgyermekes családoknak, valamint az iskolai oktatásnak jelenthet nagyon sokat.

A polgármester tájékoztatta lapunkat arról is, hogy a befektetőknek több siófoki helyszínt is ajánlottak, amelyek közül a legalkalmasabbnak egy városközponthoz közeli terület látszik, ahová akár gyalog vagy kerékpárral is könnyen eljuthatnának az érdeklődők. A tárgyalások azonban még nem zárultak le, így egyelőre nem tudni, hogy valóban Siófokon épülhet-e meg a közeljövőben ez a nemzetközi látványosság.

- gy -

Világtalálkozó Siófokon



Negyven országból több mint kettőszáz szakember részvételével rendezték meg szeptember 14. és 17. között Siófokon a Közép- és Kelet-Európai Választási Szakértők 14. konferenciáját, illetve a Világ Választási Szervezeteinek harmadik világtalálkozóját. Az idei közös konferencia egyik fő témája a bíróságok szerepe a választási jogorvoslatok elbírálásában, a másik pedig az elektronikus szavazás kérdései. A konferenciához kapcsolódó szakkiállításon a választási adminisztrációt segítő eszközök bemutatására is sor került.

Forgatás a kikötőben



A Magyar Televízió Főtér című turisztikai magazinjának egyik szeptemberi adása a dél-balatoni térségről, így többek között Siófokról is szólt. A műsorban az Apáti Dixieland Band szerepelt, akikkel a vitorlaskikötőben készítettek felvételt.

Kistérségek értekeztek

Siófokon tartották értekezletüket szeptember 29-én Somogy, Tolna és Baranya megye kistérségi megbízottjai. A házigazda Sente Imre volt, ő a siófoki térségben látja el a megbízotti feladatokat. A város és a kistérség életéről, a 2007 és 2013 közötti fejlesztési elképzelésekről dr. Balázs Árpád, a siófoki központú többcélú kistérségi társulás elnöke tájékoztatta a tanácskozáson résztvevő huszonnégy dél-dunántúli megbízottat.

Most érdemes Belevágni!

Hitelbírálati díj

Értékbecslnési díj

Szerződéskötési díj

Folyósítási jutalék

Raiffeisen Lakáshitelek

Olyan hitelt szeretne, amit nem terhel számtalan extra költség? Forduljon a Raiffeisen Bankhoz, ahol most még előnyösebben, rendkívül alacsony induló költséggel juthat lakáshitelhez! Akciónk ideje alatt a **Hitelbírálati díjat és az Értékbecslnési díjat megértirítjük!** Sőt, nincs Folyósítási jutalék, Rendelkezésre tartási jutalék és Szerződéskötési díj sem. Munkatársaink gyorsan, rugalmasan, a legnagyobb szakértelemmel kezelik hitelkérelmét. Hívja most a Raiffeisen Direkt kék számát, a 06-40-48-48-48-at, ahol azonnal megtudhatja, várhatóan mekkora hitellel számíthat.

Kamat: évi 2,3%-tól*; THM: 4,57%-tól

*Plusz kezelési költség: deviza alapú hitel.
Az akció a 2005. október 31-ig beérkező lakáshitel-igénylésekre vonatkozik.

Bankfiók: Siófok, Szabadság tér 4.

Raiffeisen BANK

06-40-48-48-48 | www.raiffeisen.hu

Együttműködés az elesettekért

Siófok város képviselő-testülete szeptember 29-én tárgyalta és hagyta jóvá a Magyar Máltai Szeretetszolgálatlal kötendő együttműködési megállapodást. Ennek értelmében a város biztosítja a működési támogatást (mely az intézményi normatíva 10%-a) a fogyatékkal élők szeretetszolgálat által létrehozott napközijéhez és fejlesztő intézményéhez. A szeretetszolgálat az intézményt a Szent Kilit Egyházközségtől bérelt ingatlanban üzemelteti (a volt bölcsőde épületében). A nyitás biztos időpontja 2006. január 1., de ha az állami normatív támogatás korábban megérkezik, előbb is megkezdheti a működést. A megállapodás értelmében az intézmény munkájáról, a feladatok ellátásáról évente beszámoló készül az önkormányzat számára.

A szociális igazgatásról szóló törvény előírja az önkormányzatoknak, hogy melyek a kötelezően biztosítandó alap- és speciális alapellátási feladatok. Az egyik ilyen speciális feladat a fogyatékkal élő személyek saját lakókörnye-

zetükben való ellátása. Ezt vállalja az ugyancsak a „máltaiak” által működtetett támogató szolgálat.

A száraz, jogszabályi megfogalmazás mögött emberi sorsok, az egészséges emberek által nem ismert nehézségekkel küzdő, fogyatékkal élő emberek élete bújik meg. A támogató szolgálat célja a Siófok közigazgatási területén élő mozgás-, látás-, hallássérült és értelmi fogyatékos, valamint halmozottan sérült embertársaink önrendelkező életmódjának, önálló életvitelének elősegítése, az „egészségesek társadalmába” való beilleszkedésük, vagy fogyatékosvá válás utáni visszailleszkedésük megkönnyítése. A szolgálat elmúlt fél-éves tapasztalatai alapján a családok többsége nem képes megbirkózni sem a lelki eredetű, sem az objektív körülményekből, a társadalmi lehetőségek-
ből fakadó gondokkal. A törvény kötelezően írja elő az életvitelhez nyújtott „személyi segítséget”, a „szállító szolgálatot”, illetve a tanácsadást. Azt viszont nem írja elő, amit a siófoki máltaiak

tesznek: azt, hogy a szolgáltatásokat térítésmentesen vehetik igénybe a fogyatékkal élők. Ez a már működő szolgálatok között egyedülálló, e nélkül a legrászorultabb, nehéz szociális helyzetben élő családok eleve elesnének a segítségtől. Különösen fontos ez a köz-
igazgatási határon túli szállításhoz, hiszen sok vizsgálatra, kezelésre csak így van mód. Igaz, a felnőttek csak egyéni elbírálás alapján vehetik igénybe ezt a segítséget, de gyermekeknek általában biztosítani tudják a térítésmentességet.

A siófoki „máltaiak” a kötelező feladaton túl „mobil jogsegélyszolgálatot”, egészségügyi segédeszközök kölcsönzésével, életvezetés-életmód tanácsadással, jelnyelvi tolmácsolással, szabadidős programokkal, korrepetálással (általános iskolai ismeretekből), ruhaneműk, bútorok adományozásával is segítenek.

Az együttműködési megállapodás azonban nem csupán egy intézmény anyagi támogatását foglalja magában, hanem ezen a speciális területen a szociális feladatok és problémák megoldásában való folyamatos közös munkát is az önkormányzat intézményeivel. **VL**

Bizottsági terepszemle



Több mint kétmilliárd forint értékű önkormányzati beruházás folyik Siófokon. A pénzügyi bizottság tagjai szeptember 29-én sorra látogatták az építkezéseket. Úgy gondolták, segítheti a pénzről való döntést, ha nem papírokat lapozgatva, hanem terepszemle után hozzák meg. Út, járda és közvilágítás – e három területen vannak a legfontosabb tennivalók. Nem véletlenül, hiszen az elmúlt közel négy évben 3 600 lakásra adtak ki építési engedélyt, az ehhez szükséges infrastruktúra kiépítése pedig önkormányzati feladat. A helyszínek sorából nem maradt ki a készülő városi fürdő sem. Ez 2006 májusára elkészül, és sokat lendíthet városunk idegenforgalmán.

Gépjárműadó

A Siófoki Polgármesteri Hivatal Adóhivatala kéri mindazokat, akik 2005. év folyamán gépjárműüket értékesítették, illetve a későbbiekben értékesítik, hogy az adásvételi szerződéssel – ha még nem tették ezt meg – keressék fel okmányirodát. Ugyanis ha a gépjárművet nem íratják át, az adófizetési kötelezettség 2006. évben is az gépjármű eladóját terheli.

Képviselőtestületi ülés

Siófok Város Képviselőtestülete soron következő ülését október 27-én, csütörtökön 14 órakor tartja a Városházán. Az ülés nyilvános, a kábelhálózat 04-es csatornáján élő közvetítésben látható.

Fogadónap

Völgyi Lajos, a 3.sz. vk. önkormányzati képviselője minden hónap első hétfőjén 17-től 19 óráig fogadónapot tart a Koch R. u .9/B-ben (MSZP-iroda). A legközelebbi időpont: november 7.



Nagy feladatra vállalkozott dr. Horváth Imre hajóskapitány. Korabeli források, dokumentumok alapján összegyűjtötte: 1846 és 2003 között kik voltak a balatoni hajósok, kapitányok, hajóvezetők, kormányosok, s mit tud róluk. A megjelent kötetből megtudhatjuk azt is, hogy a Balatonon az első géperező, oldalkerekes gőzhajó a Kisfaludy, első kapitánya pedig a holland származású Häntjens András volt 1846-tól 1950-ig. Az időt, fáradságot nem kímélő munkájának indokát a kötet előszavában fogalmazza meg a szerző. Egy mondat ebből: „Meg kell becsülni a múltat értékeivel együtt, és meg kell becsülni azokat, akik a múlt értékeit létrehozták.” A könyv ára 1000 Ft/db. Megvásárolható a Balatoni Hajózási Rt. főpntárában (Siófok, Krúdy sétány 2.) munkanapokon 8-11.30-ig.

Kameraáthelyezés

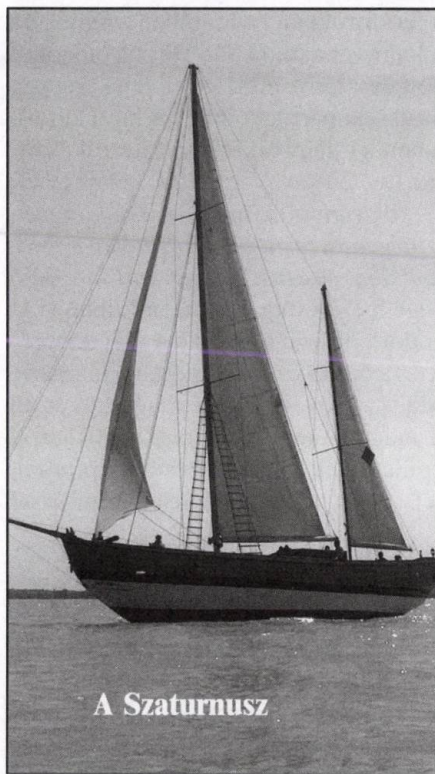
2002-ben a gazdasági minisztérium által kiírt pályázaton Siófok nyert, így lehetőség nyílt egy webkamera és egy hozzá csatlakozó automata meteorológiai állomás telepítésére. Az Európa Szállás első emeletén levő kamera élő képeket közvetít az év 365 napján az interneten és több hazai és külföldi televízióban. A kép alatt megjelenik az éppen aktuális program, mellette pedig az időjárásra vonatkozó adatok. A rendszer bevált, igen jól használható marketingcélokra. Többben kritizálták, hogy a szezon után – igaz, szép a természeti kép, de – hiányzik a nyüzsgés, ami Siófokra jellemző. A kamera új helye a Móló Szállás tetején lesz. Innen jól befogható a vitorláskikötő, a móló, a Rózsakert és a nagystrand is. Úgy látszik, ez marad a végleges hely. Innen igazán Siófokra jellemző képek kerülnek majd a képernyőkre. A Balatoni Hajózási Rt. térítésmentesen biztosítja a helyet a tulajdonában lévő szállodán.

A rossz idő növelte a forgalmat

Fürdőzésre gyakorta alkalmatlan volt az idő idén nyáron, ezért a régióba érkező vendégek közül igen sokan szálltak fel a Balatoni Hajózási Rt. menetrend szerinti járataira. A séta- és diszkóhajók is több vendéget fogadtak. Nőtt a hajókon tartott rendezvények és esküvők száma. Ezekkel a megállapításokkal kezdte a részvénytársaság 159. szazonját értékelő sajtótájékoztatót dr. Horváth Gyula vezérigazgató. A Balatoni Hajózási Rt. ez évben is meghirdette az 50%-os utazási kedvezményt a menetrend szerinti hajójáratokon. Ezt a balatoni üdülőkörzet 164 településé-

nek állandó lakosai, valamint a siófoki kistérség további négy településének

A szezonértékelő nyitányaként három dolgozó aranygyűrűt kapott, akik 30 éve a hajózási rt-nél dolgoznak: Gazdag Imréné, a Móló Hotel dolgozója, Martin Henrik hajóskapitány és Zerényi Zoltán kártyos.



lakosai vehették igénybe. 2005-ben eddig 4 200-an éltek ezzel a lehetőséggel. Sikeresek voltak az óvodák és általános iskolák számára meghirdetett sétahajózási akciók, több ezer gyerek vett részt ezeken. A cég nagyon sok pénzt áldoz hajóparkjának korszerűsítésére. Idén két új átépített hajót állítottak forgalomba, az Aqua Pannónia motoros hajót és a Szaturnusz vitorlás hajót, melyet kalózhajó jelleggel kalandvitorlázásra vehetnek igénybe a vendégek. A sajtótájékoztató végén a jövőről beszélt a vezérigazgató. A napokban megnyitott és várhatóan december 1-jéig nyitva lévő Sió-csatorna lehetővé teszi, hogy a korábban Törökországban vásárolt 450 személyes Balaton I. felkerüljön a Dunáról a tóra. Két siófoki vonatkozású hírt is megemléített: a közelebbi, hogy október 15-én lesz a vitorláskikötő ünnepélyes névadása, szoboravatással egybekötve. Az önkormányzat javaslatára a Stefánia nevet kapja. A részvénytársaság hosszú távú tervei között szerepel a vitorláskikötő újabb háromszáz hajóhellyel való bővítése.

Nagy István

Több lesz a találat

A siofokportal.com új struktúrában érhető el, az átalakítás az érdeklődők jobb tájékoztatása miatt történt.

A teljes adatbázis termékcsoportokra bomlik, családi üdülés, ifjúsági, nyugdíjas, kaland, sport, konferencia, wellness. A választás már a belépőoldalon megtörténik, ezáltal az érdeklődési területnek megfelelő információkat látja az internetező, de teljes adatbázis kereshető maradt a termékcsoportos bontás használata nélkül is. A szolgáltatói oldalról nézve is jelentős lehetőségeket rejt magában az új keresőfelület. A szolgáltató a

Tourinform iroda munkatársaival közösen besorolják a szolgáltatót, ezáltal sokkal jobban lehet pozicionálni a terméket az adott célcsoport számára. Természetesen egy szolgáltató több csoportba is tartozhat egy időben. Az új bontással a keresőrendszerekben való jobb találati arány is biztosítható, ezáltal tovább növelhető a weboldal látogatottsága. Ezen fejlesztéssel párhuzamosan elkezdtük új nyelvi felületek kialakítását. Jelenleg az oldal már Spanyol nyelven is elérhető, és további 4 nyelv ellenőrzése, programozása van folyamatban.

Pesty Frigyes 1864-ből származó helynévtáráról

Pesty Frigyes 1864-ből származó gyűjteményének nemcsak a helynevek terén van jelentősége, hanem például emberföldrajzi, nyelvészeti szempontból is fontos az anyaga. Az 1864-ben kiküldött kérdőíveken a „topográfiai helynevek”, a település története, a lakosság beköltözése, eredete, a község nagysága, lakóinak száma után érdeklődtek. A községi tisztviselők által kitöltött kérdőívek aránylag kevés adatot tartalmaznak, a válaszok rövidek és szárazak, érződik rajtuk, hogy kitöltőjük hivatali, talán fölösleges munkának tartotta. Kivételek természetesen itt is vannak! Azokon a kérdőíveken, amelyek egy, a községgel és a népével foglalkozó tanító vagy pap kezébe kerültek, azonnal érezni lehet a nagyobb odaadást. Ezeket hosszabbak a magyarázatok, érdekes események leírása is olvasható rajtuk, sőt néha pótlapok vannak beillesztve a nyomtatott kérdőív lapjai közé. Ezekben lehet igazán sok érdekességet találni.

Két példát ragadok ki szemléltetésül. Siófok kérdőívét Dobner János jegyző 1864. április 30-án válaszolta meg: „... Siófok határában vonul keresztül Ferenc József délkeleti vaspálya ... régi időkben a Balaton víz széle odáig terjedt,

ott szigonnyal 12-15 fontos pontyokat és 8-10 fontos csukákat fogtak”. Vagyis ott, ahol ma a vasúti sínek alatt az egész fürdőtelep húzódik a tó legnagyobb strandjával, és ahol ezrek és ezrek járnak naponta, ott százötven éve még szigonnyal foghatták a halakat. Nemcsak a tó egykori halgazdagságára utal ez az adat, hanem Siófok fürdőtörténetének kutatója számára is érdekes.

A Siófokkal már összeolvadt, de akkor még különálló Kiliti község határában sokáig keresték és egyesek még ma is keresik az egykori török vízi erőd maradványait, amelynek védelme alatt a Sió-torokban ezer ember szállítására alkalmas hajóhad állt. De sok bajt okozott ez a török erőd száz éven keresztül az északi part lakóinak! A kiliti kérdőívben az alábbiakat jegyezte föl 1864. június 20-án Varga János jegyző: „... földvári dűlő, melynek északi részén a még most is meglévő s állítólag a törökök által készített földvár van”. A dűlő vége leért a tóig, kis magaslatban végződött, ott volt a siófokiak régi temetője és a domb szélén a káptalan magtára. Ma is jól kivehető ez a magaslat, és áll a magtár, amelyet a régi török erőd épületeinek maradványaiból építettek fel.

Matyikó Sebestyén József

Olcsóbb, jobb lett

2004-ben elkészült a Vak Bottyán és a Beszédes Általános Iskola világítás-korszerűsítése. Az eddigi tapasztalatok ismeretében az energiamegtakarítás fedezi a felújítás költségeit. Mindkét intézményben a réginél lényegesen jobb látási viszonyok vannak a tantermekben. A táblákat az utolsó padosorokból is jól látják a gyerekek. A világítás korszerű, villogásmentes és energiatakarékos.

Most két újabb intézmény kerül sorra: a Somogyi József Általános Iskola és a Csárdarét utcai óvoda. A korszerűsítés költségét mindkét intézményben a megtakarításból fedezik. A teljes beruházás megtérülése tíz év. **N. I.**

A népdalműhely felhívása

A Siófoki Népdal és Nótakedvelők Közhasznú Egyesülete a Siófokon és környékén élő iskoláskorú (7-14 éves) gyermekeknek ingyenes, hangképzéssel egybekötött népdaloktatást szervez. Hagyományőrző egyesületünk fontos feladatának tartja, hogy évek óta jól működő népdalműhelyében a legfiatalabbaknak is továbbadja a népzenei örökséget, ezzel biztosítva az utánpótlás-nevelést. Az oktatás célja a magyar népi kultúra csodálatos világának megismertetése és megszerettetése. A népdalműhelyt vezeti: Somogyvári Imre népdalénekes előadóművész. Felvételi meghallgatás: október 31-ig. Érdeklődni a 06-84/317-400-as telefonszámon lehet.

Ünnepi vásárok

Idén is megrendezzük a városnap-hoz kapcsolódó jótékonyági ünnepi vásárt a Fő téren. Várjuk egyesületek, alapítványok, civil és karitatív szervezetek jelentkezését.

December 2-től karácsonyig Siófok Fő terén adventi vásárt szervez a város polgármesteri hivatala. Várjuk olyan kézművesek, vendéglátósok jelentkezését, akik az ünnepkörhöz kapcsolódó termékekkel, szolgáltatásokkal részt kívánnak venni a programon. További információ: Vetter Anita tel: 504-236.

Világszám Siófokon

Koltai Róbert legújabb, *Világszám!* – *Dodó és Naftalin* című filmjét szeretné megismertetni a Dél-balatoni Kulturális Központ a siófokiakkal. Ezért az 1956-os forradalom és szabadságharc emlékére rendezett műsor keretében október 21-én (pénteken) délelőtt 10 órakor a tanulóifjúságnak, majd ugyanazon a napon 18 órakor a városi ünnepségen a felnőtteknek is levetítjük.

A Los Angeles-i magyar filmfesztiválon bemutatott alkotást a Chicagóban megrendezett EU-filmfesztivál is műsorára tűzte. A 25 tagállam 43 filmje közül a *Világszám!* nyerte el a fesztivál egyetlen díját, a közönségsdíjat.

A film az 56-os történelmi környezet és hangulatot dolgozza fel. Egy isten háta mögötti helyeken utazó cirkuszi bohóc gyerekeként Naftalin (Koltai Róbert) és Dodó (Gáspár Sándor) egy orosz elvtárral keveredik bonyodalomba, amikor balul sül el egy viccük. Dodót ezért börtönbe zárják, Naftalin pedig egy vidéki színház kelékeseként dolgozik, majd önkéntelenül a forradalom résztvevőjévé válik. A kölyök külsejű Pipitérral (Tóth Orsolya) Budapestre indul, hogy kiszabadítsa fivérét. Az úton az idős férfi és a fiatal lány között érzelmi kapcsolat alakul ki, amely nem szerelmi, nem szülői, hanem egy olyan bensőséges emberi találkozás, melyet ritkán ábrázolnak filmekben. A másfél órás *Világszám!* a testvéri, az emberi és a hazaszeretetet filmje. Dodó és Naftalin a forradalom után nem hagyták el hazájukat, viselve ezzel tetteik minden következményét. Koltai Róbert a történelmi tragikum és a humor sajátos vegyületét keveri ki, s ehhez Dész László zenéje adja az aláfestést. **Gaál Melinda**

Cégünk a siófoki székhelyű, **Sió-Procent Ingatlanforgalmazó Fordító és Szolgáltató Kft.** 13. éve áll az Önök szolgálatában. Örömmel tudatjuk, hogy Magyarország egyik, reményeink szerint meghatározó ingatlanhálózatának, a szövetségi rendszerben működő **1 ABC Ingatlan Egyesületnek** alapítótagja lettünk. Így nemcsak mi, de a hálózat további tagjai is összefogásukkal, minőségi munkájukkal öregbíthetik jó hírnevüket, szolgálhatják a vevők igényeit. Irodánk szakképzett munkatársai szívesen állnak rendelkezésre, ha ingatlant eladni, tartósan bérbe adni vagy vásárolni szeretne.

Az eddigi- és jövődöbeli megbízóink azonban ezentúl nemcsak egy irodával, hanem egy országos ingatlanhálózattal kerülnek kapcsolatba. Cégünk eddig is bizonyítottan helytállt az ingatlan-piacon, bátran mondhatjuk, hogy nemcsak siófoki, hanem országos viszonylatban is. Továbbra is érdemes minket választani, hisz ügyfeleinket most még nagyobb választékkal tudjuk kiszolgálni! Ingatlanjaink zöme új építésű, de foglalkozunk használt lakások, telkek, házak és beruházási célú ingatlanok értékesítésével is.

Siófokon nemcsak a belvárosban, hanem az **Aranyparton** és az **Ezüstparton** is kínálunk magas színvonalú eladó, új építésű társasházi lakásokat. Az **Ezüstparton**, közvetlenül a Balaton-parton, az elegáns „VIP” lakóparkban védett, Bauhaus stílusú épületek felújításával, ill. újak létesítésével 86 lakás készült el, csendes, szépen gondozott, parkosított, ősfás környezetben.

PROCENT
immobilien

Az épületek terveit zsűrizett, díjnyertes tervezőcsoport készítette. Az **Aranyparton** található a térség legkedveltebb, legszebb, családias hangulatú villaparki körzete, amely kiemelkedő minőségben és megfizethető áron kínál ingatlanokat lakásnak vagy nyaralónak. A közelben található legújabb projekt-ingatlanunk jelenleg is épülő, 4 egységből álló együttese. Közvetlenül a Balaton-parton, igényes környezetben, luxuskategóriájú lakásokat talál az érdeklődő. Az épületek párhuzamosan helyezkednek el a Balatonnal, így a legtöbb lakásból fan-

Meggyőző érveink vannak...

tasztikus panoráma nyílik. Az első építési ütemben megvalósult „A” jelű épület lakásait idén májusban adtuk át, azóta többségük vevőink otthonává, kedves balatoni pihenőjévé vált. A 2. ütemben már megkezdődött a „B” jelű épület építése. Atadása a jövő év májusának végén lesz, így nyárra ezek



az ingatlanok is használhatóak, beköltözhetőek lesznek. A térség egyedülálló atmoszférája és a közvetlen vízpart sajátos és egyedi hangulatot ad az itt lévő ingatlanoknak, és befektetés szempontjából is hosszú távú, biztos háttérrel jelent.

A műszaki adottságokat tekintve nem spóroltunk semmivel. A legjobb és legmegbízhatóbb anyagokat használtuk fel, a lakásokat magas minőségű berendezésekkel láttuk el. Mindezt azért, hogy ügyfeleink a már tőlünk eddig is megszokott minőségi kialakításokban jogosan bízva, a legkedvezőbb piaci feltételekkel juthassanak a kívánt keresett ingatlanhoz. Időről időre **akciós ajánlatokkal** jelentkezünk, hirdetéseinkkel állandóan jelen vagyunk nemcsak a helyi, de az országos sajtóban, médiában is. Személyesen is találkozhatnak velünk szinte minden nagyobb ingatlanszakmai kiállításon, börzén.

Az **1 ABC Ingatlan Egyesület** országos szövetségének alapító tagjaként célunk - többek között - egy fejlettebb, szakszerűbb, korrektebb „ingatlanforgalmazási kultúra” megteremtése és fejlesztése. Nem kell tehát sok-sok hirdetést végigböngésznie, hogy megtalálja az Önnek legmegfelelőbb ajánlatot, mert ... az ország egyik legnagyobb adatbázisában az ingatlanok csak egyszer, korrekt adatokkal, pon-

tos leírásokkal és fotókkal szerepelhetnek.

Az **1 ABC** ingatlan-hálózat irodáit az egész országban megtalálja. Velünk kizárólagos és nem kizárólagos szerződést is lehet kötni. A színvonalas munkát szigorú etikai és fegyelmi bizottság felügyeli.

Az Ön/Önök igényeit kívánjuk minőségi munkánkkal kielégíteni úgy, hogy tevékenységünkkel bizonyíthassuk, hálózatunk Magyarország vezető és minőségi célokat szem előtt tartó, dinamikus bővülő ingatlanközvetítő-rendszere lesz! Közel 100 iroda kínálatát találja meg egy helyen, több mint 300 ingatlanspecialista áll rendelkezésére, teljes körű háttérrel biztosítva.

Nálunk elmondható, hogy „...a legjobb dolgok az életben ingyen vannak.” Vevőinket díjmentesen kiszolgálva házhoz megyünk. Felmérést végzünk az eladni kívánt ingatlanról, és a megbízási szerződés megkötése után az ingatlan bekerül az országos hálózat kínálatába. Érdeklődőink részletes szóbeli információkat, korrekt írásos dokumentációs anyagot, fotókat, igény esetén DVD-filmet kapnak az általunk kínált ingatlanokról, projektekről. Hitel-tanácsadással, előzetes hitel-bírálatával, s teljes körű hitel-ügyintézésrel is segítjük a vásárlókat, mert több bankkal is évek óta jól kiépített, működő kapcsolatot őrzünk.

Főként a siófoki polgárok ismernek bennünket személyesen is, de sok biztató, pozitív visszajelzést kaptunk több belföldi és külföldi vevőinktől is. Erre a több éves jó kapcsolatra alapozva reméljük, hogy még sokáig állhatunk az Önök rendelkezésére – ezentúl az **1ABC Ingatlan Szövetség** hivatalos részeként is!

Tehát: ha bármilyen **INGATLAN** eladása, vásárlása, kiadása vagy bérlete, akkor ...

keresse honlapjainkat:
www.procent.net
www.labc.hu

(X)

Siófok is segített Székelyföldön

A hírekből értesülhettünk a nagy esőzések által kiváltott árvízről, mely nyár végén elöntötte Székelyudvarhelyt és számos környező települését. A vidék nagyon súlyos károkat szenvedett, és sajnos emberéleteket is követelt a természeti csapás. A siófoki polgári védelem augusztusban utazott fertőtlenítő berendezésével az árvíz sújtotta terület lakóinak segítségére. Lapunkat Baranya Károly, a védelem parancsnoka tájékoztatta az ott végzett munkáról.

Elmondta, hogy Szász Jenő, Székelyudvarhely polgármestere személyesen kereste meg dr. Balázs Árpádot, hogy segítséget kérjen. Siófok polgármestere úgy döntött, hogy a város is segít

kezet nyújt. A polgári védelem öt tagja két gépkocsival és egy, a kezelésükben lévő fertőtlenítő-permetező géppel utazott ki a székelyföldi városba. Ehhez



biztosított még két berendezést Salgótarján önkormányzata. Magukkal vittek kétszáz liter tömény hipót is, ami másfél nap alatt elfogyott, de a Borsodchemtől

kapott utánpótlással tudták folytatni a munkát.

A csoport a kint tartózkodás egy hete alatt a helybeliek által kijelölt területen – a székely „főváros” vízzel elöntött részén – segített a fertőzésveszély elhárításában. Természetesen a helybeliek is kivették a részüket a tennivalókból. Szüntelen munkával 57 hektár területet, ezen belül 308 lakóházat és lakóépületet, 173 pincét és 7 nagyobb gazdasági épületet fertőtlenítettek. A víz alá került résznek csak a 92%-án tudták a fertőtlenítést elvégezni a rendelkezésre álló idő alatt. Néhány közintézmény, az iskolák (ott szeptember 15-én kezdődött a tanítás) kerültek a sor végére és maradtak ki. A munka befejezése érdekében döntöttek úgy, hogy a város gépét otthagyják. A siófokiak megtanították a helybelieknek a berendezés használatát, illetve a szükséges biztonsági rendszabályokat.

A csoport vezetője elmondta, hogy mind az érintettek, mind a városirányítás nagyon melegen, őszinte örömmel fogadta a segítséget. „Azzal a véleménynel szembesültünk, hogy lám, lám, az anyaország mégsem feledkezett meg rólunk!” – mondta Baranya Károly. **VAL**

Ötmillió a civileknek

Az Oktatási és Közművelődési Bizottság határozatának megfelelően írták ki a 2005. évi közművelődési pályázatokat. A határidő lejártáig, április 15-ig, huszonnyolc pályázat érkezett be. A benyújtók között idén van két új egyesület is, a régiek közül kilencen pedig nem kértek idén támogatást.

A pályázók többsége tételes költségvetéssel megfogalmazott igényt nyújtott be. Még mindig van azonban néhány olyan egyesület, amely kizárólag az önkormányzattól vár támogatást, ezért igen magas összegre nyújtott be kérelmet.

Az éves elosztható keret idén is ötmillió forint, amelyből rendezvényeket és az egyesületek pályázatait támogatja az önkormányzat. Szeptemberi ülésén 3 676 600 forintot osztott ki a bizottság.

Ez az összeg tehát az egyesületekhez kerül, ezeken keresztül pedig a siófoki kultúrát és közművelődést szolgálja. **Neisz Péter**

Igazi szakember távozott

Ismét fájdalmas veszteség ért bennünket: elhunyt Fülöp László. Barátai, rokonai, ismerősei hónapok óta növekvő aggodalommal követték küzdelmét a gyilkos kórral, mely erősebbnek bizonyult nála.

Igazi szakember volt. Pályafutásának főbb állomásai: a lipcei Mühlen csárda, a dobogókői Nimród szálloda, majd a varsói Budapest étterem vezetése. Siófokra a 80-as évek elején érkezett. A Pannónia Szállodaipari Vállalat által üzemeltetett Siófok, majd ezt követően 1985-től, a Csárdás éttermet irányította. Szakmaszeretete, tudása, kiváló emberismerete nagyban hozzájárult e



vendéglátóhelyek sikeréhez. 1992-től már résztulajdonosként is páratlan szorgalmával irányította a Csárdás éttermet, melynek állandóan magas színvonala, népszerűsége példamutató lehet. Szakmája mellett a közéletben is aktív szerepet vállalt.

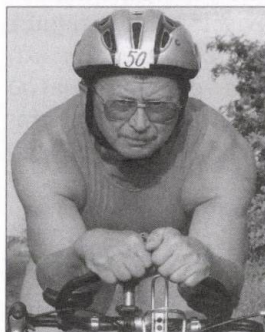
1994-től alapítótagja, majd 2001-től elnöke a Siófoki Fürdőegyletnek. 2002-től az önkormányzat Idegenforgalmi és Rendészeti Bizottságának külső tagja. 2000-ben polgármesteri elismerő oklevelet kapott. Sokaknak hiányozni fog szaktudása és

a rá jellemző fanyar humor, mindig mosolygós arc.

Nyugodjon békében. **N. I.**

A 3. világbajnoki arany

A 13. Diamond Men középtávú quadtriathlon-világbajnokságot idén a csehországi Szedlicsányban rendezték meg. A siófoki Mészáros András első helyezést ért el korcsoportjában. A verseny tárgyai a



teljesítés sorrendjében: 1500 méter úszás, 7 km kajakozás, 50 km kerékpározás, 10 km futás. 3,43 órással versenyidejével sikerült megnyernie a versenyt, és ezzel a sprint- és a hosszútáv-világbajnoki győzelmei mellé a középtávút is megszerezte. Idén még rajt-hoz áll a novemberben Siófokon megrendezendő Balaton Maraton futóversenyen.

Csapat- és egyéni aranyérem



Szeptemberben zajlottak le a hosszú távú gyalogló országos bajnokságok egyéni és csapatversenyszámai. E sportágban kétszer is avattak siófoki bajnokot. Horváth Attila egyéniben is megszerezte az első helyet, és a csapat is a dobogó legfelső fokára állhatott fel. A tagok: Horváth Attila, Csepregi Ádám, Vígh Krisztián. Egyéniben a harmadik lett Csepregi Ádám. A nyári fővárosi fiatal sportolói a Budapesti Honvéd csapatát utasították maguk mögé. A sportolókat Bálint Jánosné – állóképességi edzésekkel – és Óze Tibor – technikai edzésekkel – készítette fel. A versenyzők a székesfehérvári Hunyadi DSE leigazolt atlétái.

Szollár a legjobb kezdő

Idén kezdett versenyszerűen lovagolni Szollár Zsófia. A fiatal siófoki lány Delfin nevű lovával megnyerte a megyei kezdő lovasoknak kiírt bajnokságot, így ő lett Somogy legjobb kezdő lovasa.

Sérült gyerekek sikerei



2005. szeptember 24–25-én rendezte meg a Magyar Lovasterápia Szövetség a fóti gyermekközpontban a fogyatékosok lovasversenyét. A siófoki fogyatékosok és magatartás-zavarral küszködők ötfős csapata nagy izgalommal készült, hogy megmutathassa tudását az induló kilenc csapat között. Az első napon a „Jámbor Vilmos Emlékverseny – ügyességi feladatok vezetett lovon” néven meghirdetett csapatversenyben vettek részt, és a hetedik helyezést szerezték meg. Másnap az egyéni lovastorna következett, ahol kötelező és szabadon választott elemeket kellett a versenyzőknek bemutatniuk. Korcsoportonkénti számokban Fekete Krisztián első, Kajtár Dávid harmadik, Varga Diána negyedik, Hári

Dóra harmadik, Csizmadia Dávid negyedik helyezést ért el. A Budapest Nagydíjban a siófoki csapat harmadik helyezett lett. A díjkiosztó után a gyerekek büszkén és boldogan nézegették az érmeiket és az ajándékokat, melyekért az elmúlt két év során keményen megdolgoztak. A felkészítők Bujdosóné Stefán Adrienn, Nagy Sára és Rozs Andrea voltak. A kétnapos program igazi kikapcsolódást jelentett a gyerekeknek, akik fáradtan, de élményekben gazdagodva érkeztek haza, hogy újra elkezdjék kitartó munkájukat oktatóikkal. Az SLK SE szokásos évi nyílt napját október 17-én, hétfőn, 17.30-kor tartja a Tóth Lovascentrumban, melyre szeretettel várják a szakembereket és az érdeklődőket.



A Pillangó Óvoda nevelési programjában szerepel, hogy minden évben egy alkalommal sportnapot szerveznek, s erre a város többi óvodájából egy csoportot is meghívunk. Így volt ez az idén is, október 5-én. A kiliti sportpályán több mint kétszáz gyerek kilenc helyszínen különböző ügyességi feladatot oldott meg. Mallachné Somogyi Éva óvodavezető elmondta: a szabadon való mozgás élménye mellett a gyerekek a környezetvédelemről és a természet értékeiről is ismereteket szerezhetek. Egy helyszínen szelektív hulladékgyűjtés, míg egy másikon őszi termések (gyümölcsök, makk, gesztenye) szétválogatása volt a feladat. *N.I.*

A Dél-balatoni Kulturális Központ október havi programja

7-én 18 órakor	<i>Isteni álmotánc</i> – show. Bemutatja a World Dance szteptánc csoport (Október 12-től szteptanfolyam indul!)
14-én 19 órakor	Apáti Tradicionális Jazz Klub a Teátrum kávéházban
14-én 9.30-tól	<i>Ami a tojásról tudni kell...</i> Élelmészvezetők Országos Szövetségének szakmai konferenciája
15-16-án 8-tól 19 óráig	Agykontroll-tanfolyam a kamarateremben
17-étől 20-áig	Németh Ervin: <i>A körtemuzsika</i> . Zenés mesejáték Móra Ferenc „cserepeiből” (Forrás Színház, Győr)
17-én 14 órakor	Szabó Lőrinc-bérlet
18-án 10 órakor	Hófehérke-bérlet
18-án 14 órakor	Micimackó-bérlet
19-én 10 órakor	Pinokkió-bérlet
19-én 14 órakor	Fekete István-bérlet
20-án 10 órakor	Bambi-bérlet
18-án 16 órakor	Koós László térplasztika-kiállításának megnyitója. Köszöntőt mond: dr. Balázs Árpád polgármester
20-án 13 órakor	Krúdy-napok – a Krúdy Gyula Szakközépiskola és Szakmunkásképző Intézet ünnepi műsora
21-én	Emlékezés, ünnepi program az 1956-os forradalom és szabadságharc évfordulóján
24-én 19 órakor	Andrew Lloyd Webber: <i>Jézus Krisztus Szupersztár</i> – rockopera két részben (Sziget Színház, Szigetszentmiklós) Kálmán Imre-bérlet
27-én 19 órakor	<i>Együtt a banda</i> – musicalshow (Vörösmarty Színház, Székesfehérvár) Jókai-bérlet
29-30-án 8-tól 19 óráig	Agykontroll-tanfolyam a kamarateremben

EMLÉKEZÉS

1956. október 23-ra

2005. október 21-én 18 órakor a Dél-balatoni Kulturális Központ színháztermében

Program:

Ünnepi beszédet mond: dr. Gruber Attila országgyűlési képviselő

Műsor:

József Attila – *After Crying Kész a leltár* című művére balett

Előadja: Diótörő Balett Egyesület felnőtt csoportja.

Koreográfus: Bazsó Gabriella.

Irodalmi összeállítás *Minden színék közül legszebb a kék* címmel

Előadják a Dél-balatoni Kulturális Központ irodalmi színpadának tagjai

Válogatta, szerkesztette: Lengyelfi Miklós Erkel-díjas szerkesztő-rendező,

A Gladiátor c. film Emlék c. dalára (zeneszerző: Hans Zimmer)

készült balett. Előadja: Diótörő Balett Egyesület junior csoportja.

Koreográfus Bazsó Gabriella

Világszám! – Dodó és Naftalin c. film vetítése

Rendező: Koltai Róbert. Forgatókönyv: Horváth Péter és Koltai Róbert.

Operatőr: Márton Balázs. Zene: Dész László

Gajdán Zsuzsa festőművész kiállítása

A Kálmán Imre Múzeumban október 7-én nyílt meg Gajdán Zsuzsa festőművész gyűjteményes kiállítása. Az absztrakt expresszionizmus egyik hazai képviselője, az érzelmek és hangulatok festője, markáns színeivel és erőteljes vonalgesztusaival a szemnek láthatatlan világ megragadására törekszik. Tárlatát november 27-ig láthatja a közönség.

Térplasztikák Siófokon

Az őszi kiállítási szezonban Stekly Zsuzsa tűzzománc-kiállítása és Tavaszy Noémi festő- és grafikusművésznek a zene világnapja alkalmából megrendezett tárlata után Koós László térplasztikáit mutatja be a Dél-balatoni Kulturális Központ. Koós László térplasztika-kiállításának megnyitója 2005. október 18-án 16 órakor lesz a kulturális központban. A művész 1967 óta foglalkozik grafikák, kisplasztikák készítésével, ezenkívül népi fafaragásokat, rézdomborításokat is készít. Az utóbbi években azonban nagyrészt kisplasztikával és térplasztikával (képplasztikával) foglalkozott. A térplasztikák zöme a még fellelhető műemlékeket örökíti meg. A művész a kirándulások, városnézések során megtekintett, új feladatokat jelentő témákat dolgozza fel, ez lehet egy fa, egy épület vagy akár egy rom is. A siófoki kiállítás alkalmából városunk egyik nevezetességéről, a víztoronyról készített térplasztikát. A kiállítás november 3-ig látható a kulturális központ galériáján.

Gaál Melinda

Szövőszakkör

A Gyermekkönyvtárban október 20-án indul szövőtanfolyam az általános iskolák felső tagozatos tanulói számára. A foglalkozások októbertől júniusig zajlanak, csütörtöki napokon, 16 órától. A fiatalok megtanulják a szövés alapjait, megismerkednek különböző technikákkal és fonálművészekkel. E mesterség elsajátítását minden fiatal leánynak ajánljuk, akit érdekel az alkotás öröme, a szép és praktikus tárgyak létrehozása. A részvétel ingyenes. További információ: 70/219-6408

ŐSZI AKCIÓK A SUZUKI BARTÁNÁL!

Új autók már **0% előlegtől**,
vagy akár **120 hónap futamidőre!**

Új Swift II már **2 050 000 Ft-tól!**

Új autó vásárlásánál:

Ajándék 4 db téligumi felnivel!*

HASZNÁLT SWIFT ÉS SEDAN KIÁRUSÍTÁS!

ÖBB MINT 100 DB AUTÓBÓL VÁLASZTHAT!

0% indulórésztől, akár 100 hónapos futamidőre!

ÁRÁNYBÓL VISSZAVETT AUTÓK

PIACI ÁR ALATT!

Pl:

Suzuki Ignis 1.3 GC 2004 évj. **1 790 000 Ft**
Suzuki Wagon R+ 1.3 GLX 2004 évj. **1 490 000 Ft**

Minden nálunk vásárolt autohoz **ajándék üzembe helyezés!**

az akció csak GLX,GS modell vásárlása esetén érvényes

HÍVJON MINKET!

VELÜNK JÓ ÚTON JÁR!

SUZUKI BARTA SZÉKESFEHÉRVÁR, Alba Ipari Zóna

l.: 22/51-52-53 vagy 20/489-98-92

ASZNÁLTAUTÓ-ÉRTÉKESÍTÉS: 22/50-80-50

SUZUKI BARTA SÁRBOGÁRD, Köztársaság út 147

l.: 25/50-80-80, 25/518-011...019



NYITVA TARTÁS:
hétköznap 8-19 óráig
szombaton 9-19 óráig



NAGY AUTÓBONTÓ® - SIÓFOK

Üzemképtelen és roncsautók forgalomból végleg kivonására
REGISZTRÁLT AUTÓBONTÓ-HULLADÉKKEZELŐ

Regisztrációs szám: 14-0709

A Nagy Autóbontó Kft. elsőként kapta meg Magyarországon
a Környezetvédelmi Felügyelőség tevékenységi engedélyét
évi 5000 db forgalomból végleg kivont gépjármű átvételére,
szakszerű feldolgozására, megsemmisítésére.

Használt és utángyártott alkatrészek kereskedelme.

2005. január 1-től a 267/2004 (IX.23)
Kormányrendelet alapján,
a használaton kívüli, üzemképtelen,
totálkáros, műszaki vizsgával
nem rendelkező
gépjármű tulajdonosa,
a forgalomból való végleg
kivonást kizárólag

BONTÁSI ÁTVÉTELI IGAZOLÁS
birtokában kezdeményezheti
az illetékes Okmányirodán.

Nagy Autóbontó Kft.

8600 Siófok-Szabadifürdő, 7-es főút 107-108 km között.

Tel./Fax: 06-84-353-705

www.nagyautobonto.hu

13 éves a HUBERT PARKETTA Szaküzlet

ÁLLANDÓ AKCIÓK

300 Féle
Laminált
Parketta

OSZTRÁK
MINŐSÉG,
ELÉRHETŐ
ÁRON!



Több, mint 30.000 m2 raktárról.

**Óriási választék, figyelmes, gyors
kiszolgálás, házhoz szállítás!**

Ajándék szegélyléc + ragasztó + alátét fólia
Laminált parketta vásárlása esetén.

Cím: Siófok, Vak Bottyán u. 32. (TRG mellett)

Tel.: 84/313-385, 06-70/316-3698

Nyitva tartás H-P: 9-17 Szombat: 9-12

www.diego.hu

DIEGO®

SZŐNYEG • PVC • PARKETTA

**+ függöny és
lakástextil**

**laminált
PADLÓ VÁSÁR**

a készlet erejéig!

Padlószőnyeg

999 Ft/m²-től
(Félc alátéttel)

PVC padló:

799 Ft/m²-től

1.199
Ft/m²-től

Egyes szőnyegek -40% -50%-os árengedménnyel!

Az akció 2005. OKTÓBER 31-ig érvényes!

SIÓFOK, Bajcsy-Zs. u. 216. Tel.: 84/316-200

Nyitva tartás: H-P: 9-18 Sz-V: 9-14

Ford**Fiesta** 1 995 000 Ft-tól.

- ☒ Belevaló.
- ☒ Elérhető.



A Ford**Fiesta** egy igazi, belevaló társ, minden kalandban benne van! Legyen szó a mindennapos városi közlekedésről vagy akár egy hosszú utazásról, ez az autó megbízható partner: minden alkalomra más és más élményt tartogat.

Egyszerűen ellenállhatatlan – és most az ára is lélegzetelállító.

A Ford**Fiesta** már **1995 000 forinttól**, 3 év garanciával az Öné lehet.

Az ajánlat a 2005. október 1-től 2005. december 31-ig kötött vevőszereződésekre, illetve a készlet erejéig érvényes.

A részletekről érdeklődjön márkakereskedésünkben!

Ford**Fiesta**

Minőség. Megbízhatóság.



FORD KOVÁCS-AUTÓ SIÓFOK ERDEI F. U. 35. TEL.: 84 538 080

Vegyes átlagfogyasztás: 4,3-7,4 l/100 km, CO₂-kibocsátás: 109-250 g/km.



HOTEL BELÉPTETÉS
MUNKAI DŐ NYILVÁNTARTÁS
TÜZJELZÉS

VIDEO MEGFIGYELÉS

EZÜSTLAKAT KFT
Üzlet és Bemutatóterem:
8600 Siófok, Fő út 148.
Tel.: 84/313-975 , 313-330



BALATHERM KFT

Siófok, Ipar u. 2. Tel./Fax.: 84/510-690

Nyitva: h-p.: 8-17, szo.: 8-12



**Legmagasabb színvonal,
legnagyobb választék!**

Kínálunk:

- Minden igényt kielégítő csempéket és járólapokat nagy választékban
- fürdőszobai kiegészítőket
- fürdőszobai bútorokat
- csaptelepeket
- kádakat
- hidromasszázs kádakat
- zuhanykabinokat
- szaniterárukat
- üvegtéglákat

WHITEWATER STEAM

A RAVAK legexkluzívabb terméke.



Polírozott gres lapok,
több színben!

3.713,- Ft/m²-től

Raktárkészletről olasz bel és kültéri járólapok 20-30 %-os kedvezménnyel kaphatók a készlet erejéig.